

## NUESTROS COLABORADORES

## POETAS EXTRANJEROS

### Al margen de una discusión

**Aclaraciones**

Naturalmente, yo no he escrito—como asegura haber leído mi interlocutor—que la literatura contemporánea fuera causante de todo cuanto desastre ocurre en el mundo. Creo haber dicho lo contrario, a saber, que privada de su antigua y desmembrada influencia, a la literatura, como una vieja coqueta, no le quedaba otro recurso que el de echar a andar delante de los hombres, si quería que ellos la siguieran.

Pero, en fin, ya es algo que los aniversarios le lean a uno, siquiera sea al revés. Un paso más y hasta llegaríamos a conseguir que los diálogos dejen de ser lo que hasta ahora han sido en España: una suma de monólogos desahogados y emitidos simultáneamente.

Es difícil seguir a mi interlocutor. Su facundia asombrosa le impulsa a desviarse de la directriz trazada en la discusión. Atajar su caudal de palabras y conducirlo nuevamente al punto de partida supone un esfuerzo más que intelectual, físico; casi diría muscular. Así ahora, al reconstruir la discusión sobre el papel, desbrozándola de digresiones y citas, solo encuentro en ella estas cuatro afirmaciones de relativa importancia:

- 1.ª *Que yo atribuyo a la literatura la culpa de todos los males presentes.*
- 2.ª *Que en Arte ya está todo logrado, siendo imposible admitir ninguna futura superación artística.*
- 3.ª *Que, en cambio, en política caben las superaciones y el comunismo es una de ellas.*
- 4.ª *Que achacar al comunismo la supremacía de la colectividad sobre el individuo es una candidez propia de quienes negamos el comunismo sin habernos tomado la molestia de estudiarlo.*

Que responder a la primera proposición de mi amigo? ¿La literatura causante de algo, aunque sea de desastres? ¿Que más quisiera ella! Yo no puedo decirle que no sabe leer a un señor que ha tenido la gentileza de leerme. Opto por afirmar, con toda modestia y toda insinceridad, que sólo dudo por deficiencias de mi estilo habré dado a entender lo contrario de lo que quise decir.

En Arte está ya todo logrado y es imposible admitir ninguna futura superación. A mi amigo, tan avisado, tan despierto y no se le ocurre la sospecha de que la Humanidad, en cada etapa, habrá podido hacerse la misma pregunta, ingenuamente vanidosa?—No, responde mi amigo. El Partenón es perfecto y ya no podrá construirse otro superior a él.—Exacto. Pero ello no indica que la arquitectura se agotara a partir del estilo clásico. Ahí tenemos el gótico... Inmediatamente surge una digresión sobre la crítica objetiva y subjetiva. Para mi amigo la crítica debe ser objetiva y basarse sobre varios axiomas (postulados diría yo) que él formula y que sólo los habitantes de otro planeta pueden rechazar.

Nos aclaramos. Yo admito, por ejemplo, la posibilidad de que, después de Shakespeare y Cervantes, existan otros escritores más acordes con la sensibilidad actual y creo firmemente que el Arte está sintonizado con las sucesivas maneras de ser de la Humanidad. El Arte es inmortal porque es vario y se renueva. En Arte—heterogeneidad—no puede aplicarse la valoración usual en las cantidades materiales. Discutir si Cervantes es inferior o superior a Balzac me parecería una locura semejante a la de querer medir las inteligencias de ambos escritores con un termómetro graduado... Mi amigo, horrorizado, no me deja continuar. No admito sus axiomas: pertenezco a otro planeta.

¿Cuánto tiempo hemos discutido, extraviados por los senderos de esta digresión? Lo ignoro. Es lo cierto que cuando regresamos a la tercera proposición—la del comunismo—mi amigo y yo estamos agotados. Debo confesar que mi agotamiento es superior al suyo. No tengo costumbre de replicar y además acabo de adolecer de una circunstancia descorazonadora: todo cuanto llevamos discutido es perfectamente inútil. Sean o no posibles las superaciones artísticas ¿qué tiene ello que ver con las superaciones en política? Y el hecho de admitir—como admitimos mi amigo y yo—una posible y aún necesaria superación política ¿cómo puede conducirnos al corolario de

que esta superación política haya de ser precisamente el comunismo?

A estos razonamientos que formulo en mi interior se unen varias consideraciones no menos desalentadoras: yo ignoro el comunismo. ¿Cómo puedo combatirlo? Sospecho, además, que a la mayoría de mis contemporáneos—tanto amigos como enemigos de Rusia—les ocurre algo semejante. Yo debería haber leído a Carlos Marx: lo sé. Yo he cometido la torpeza de no estudiar la Economía Política. Yo ignoro a Lenin y a Trozky. Confieso mi culpa, que hallará disculpa ante muchos de mis lectores: ¡la pereza es tan dulce! ¡Son tan áridas las fantasías societas y el sol es tan hermoso y es tan triste la soledad de mi despacho! Honradamente, sólo puedo discutir de aquello que esté a mi alcance. En esta contienda del comunismo he tomado mis posiciones guiado por la intuición. Mi ilustre amigo habrá de perdonarme. No puedo discutir con él de comunismo, de igual manera que él—tan superior a mí—no podría discutir conmigo de Estrategia.

Es tarde ya. Todavía, en la antecala de mi casa, el cortés visitante—con el cual es tan grato departir—se detiene para formular su cuarta proposición: *Niega que el comunismo signifique la supremacía de la colectividad sobre el individuo.*

Y entonces una sospecha cordial, efusiva, nos hace aún más grato a nuestro interlocutor: ¿Será acaso que el también ignora el comunismo?

...

¿Por qué habré de discutir, me preguntaba después de haberse marchado mi ilustre contendiente, si yo no sé discutir? Me falta para ello la primera cualidad esencial: una voz poderosa y unos pulmones infatigables. Ignoro, además, el manejo de un recurso muy celebrado en España y sobre el cual se cimentan no pocas celebridades. Me refiero al recurso de la interrupción. Como no sé interrumpir, claro es que mis interlocutores pueden continuar indefinidamente en el uso de la palabra y aun atribuirme, envalentonados por mi silencio, una actitud de sumisión que suelo estar muy lejos de sentir ante las opiniones ajenas.

Lo cierto es que me quedé desahogado. Algo persistía de nuestro diálogo que ni mi amigo ni yo—más atentos a nuestro amor propio que al sereno intercambio de ideas—no habíamos sabido puntualizar. No me refiero al comunismo. En cuanto descubrí que mi amigo entendía de comunismo tanto como yo (es decir, nada) aumentaron mis simpatías hacia él. Los dos habíamos adoptado nuestras posiciones políticas *avec le coeur léger*, guiados por nuestros respectivos caprichos y sin ninguna intervención del razonamiento. Así es como proceden las personas normales. Nada tenía, pues, que objetar.

No. El motivo de mi desasosiego era indiferente a una simple discrepancia política. Sentía que mi interlocutor no hubiera podido explicarme con menos palabras, pero con más detalles y razonamientos, una de sus cuatro proposiciones: *En Arte ya está todo logrado y es imposible admitir ninguna futura superación.*

Me recriminaba a mí mismo por no haber sabido colocar mi interrupción:—¿Qué entiende usted por superar en Arte? Es indudable, por ejemplo, que en Física han sido superados los primitivos motores de explosión y en Medicina los viejos aforismos de Hipócrates. Tales superaciones, cuando no por otros medios, pueden apreciarse por los resultados obtenidos: nadie negará, aunque sea profano, que los automóviles actuales sean mejores que los del año 1906. Y si Hipócrates recitará es posible que su gloria fuele obscurecida por la ciencia de cualquier estudiante de Medicina... Precisamente el Arte solo puede apreciarse por su manera de impresionar la sensibilidad artística, es decir, por sus resultados. Claro es que siendo diferentes las sensibilidades artísticas, diferentes serán las manifestaciones del Arte. Existen personas muy inteligentes en música que son de una incomprensión total en literatura. Y aun dentro de ésta habrá quien se interesa por la épica y desdén la lírica. Todo es admisible: en el Arte caben las más diferentes tendencias y variaciones. Y merced a esa amplitud puede subsistir; pues si el Arte dejara de impresionar dejaría de ser lo que es. Para continuar siendo (es decir, impresionando) se ve

### EDUART MÖRIKE

#### LA MOZA ABANDONADA

Cuando cantar se oyen los gallos  
Y aún hay estrellas en el cielo,  
Me hallo en el lar triste y a solas  
Prendiendo el fuego.

Bello es el brillo de las llamas,  
Saltan y brincan las centellas;  
Yo las contemplo distraída,  
Desde mis penas.

Pero de súbito me acuerdo,  
¡Oh mozo infiel y sin clemencia!  
Que en tí he soñado con dulzura  
La noche entera...

Unas tras otras van las lágrimas  
Por mis mejillas discurriendo...  
¡Y el día nace!... ¡Oh, si pudiera  
Morir de nuevo!...

#### DIALOGO NOCTURNO

ELLA

¡Cuán mansa y dulcemente pasa el céfiro  
Por los prados y bosques a esta hora!  
Cuando al fin enmudece el día osado,  
¿No percibes el canto sutilísimo  
De las actividades de la tierra  
Que ascienden en el aire transparente?

EL

Percibo, sí, esos cantos ideales  
Que voluptuosamente el aire cálido  
Sostiene; y al claror incierto y místico,  
¿No ves como nadar al propio cielo?

ELLA

Como una lona el aire algunas veces  
Palpita, y sopla luego más diáfano;  
Y en él pasar se escuchan las canciones  
De las hadas divinas, que en las cámaras  
Azules, por el són acompañadas  
De las esferas, diligentemente  
Dan vueltas a las ruecas argentinas.

EL

¡Oh noche, oh noche! huellas silenciosas  
El negro terciopelo, que verdea  
Tan sólo al alba, y al compás del viento  
Camina y camina y camina,  
Midiendo con tu paso horas y horas,  
Hasta de tí olvidarte dulcemente,  
Y al extasiarte tú, también el alma  
De la creación contigo se extasia...

#### ¡PIENSALO, ALMA!

Crece un abeto. ¿Dónde? ¿En qué bosque?  
¿Quién sabe en cuál  
Un rosál crece. ¿Quién sabe dónde  
Crece el rosál  
Van destinados—piénsalo, alma—  
Cuando sucumba  
Tu cuerpo inútil, a crecer juntos  
sobre tu tumba.

Dos potros negros sobre la yerba  
Se hallan paciendo.  
Vuelven a casa, vuelven alegres,  
Vuelven corriendo.  
Pausadamente deben llevarse  
Tu cuerpo en breve...  
Acaso antes, aun algún día  
Huellen la nieve  
Que en lo alto brilla cual pedrería.

#### CANCION DEL CAZADOR

¡Cuán gentil es el paso del pájaro en la nieve  
Cuando anda por los picos del alto monte ignoto!  
(Más gentilmente escribe la mano de mi amada  
Cuando una carta escribeme desde un país remoto...)

¡Cuán alta por los aires elevase la garza!  
Ni balas ni ballestas alcanzan su región.  
(Mucho más elevados y mucho más veloces  
Del puro y fiel cariño los pensamientos son).

TRAD. FERNANDO MARISTANY

obligado a renovarse y adaptarse constantemente.

—Es preciso valorizar, dijo mi amigo. Pero ¿y cómo? ¿Qué unidad de medida emplearemos? Mediremos por el mismo rasero a Luis de Góngora y a Garcilaso de la Vega; a Cervantes y a Balzac; a Proust y a Dostoyevski? Hoy todavía descubrimos en el Quijote matices que seguramente escaparon a sus contemporáneos. Si nuestra sensibilidad artística ha progresado desde entonces, es indudable que el Arte ha progre-

sado también. Importa poco que la producción artística correspondiente a nuestra mayor sensibilidad se haya producido o no. Lo esencial es que puede producirse, ya que estamos capacitados para percibirlo. ¡No, afirma mi amigo, no se ha producido! Perfectamente, pero puede producirse. Luego no hay que hablar, en Arte, de ninguna meta alcanzada e imposible de sobrepasar.

KIM

## CRÓNICAS DE PARIS

### El doble escollo de la política francesa

Una mañana del último Diciembre yo vi salir, entre las luces lívidas de un alba sucia y triste, el cadáver del Gobierno Herriot, camino al campo-santo de la Historia. Si, un leve, vago presentimiento de futuro inflaba de voluminosa emoción las nieblas de aquella mañana decembrina. Quizá fuese porque la patética del gesto engrandecía la magnitud de la anécdota. Con un ademán de héroe de novela, Herriot acababa de caer en el campo del honor, en el campo de la fidelidad a los muertos de la guerra. El caso es que, bien por el tamaño del hecho en sí, o por el arte de los «dramatis personae», todos sentimos ese temblor imponente que acompaña a los actos destinados a servir de lección para examen. Ese indecible temblor nadie lo ha sentido, en cambio, ahora, al ver como se extinguió, entre las mismas luces sucias de la madrugada, la lánguida existencia del Gobierno Boncour. Y sin embargo, las consecuencias de esta crisis no ceden en importancia a las de la derrota antecedente. Solo que ha faltado quien le diese evidencia y resonancia al suceso, es decir, le ha faltado una voz al recuento de votos, una voz poética y profética capaz de elevar la escaramuza parlamentaria a las altas cimas de la oda y el himno.

Crisis de pasillos, de secretitos, de maniobras, sin testigos, es decir, sin mártires. Crisis sin discursos, sin retórica impresionante, sin un orador de cuerpo entero que siguiese, hacia el porvenir, el «curso» de la decisión que iba a adoptarse. Pero no por ello menos grave y trascendente, aunque la trascendencia—y la proyección—no hayan salido aun afuera, resignándose a andar por dentro.

Como Herriot, Boncour ha sido vencido por una coalición circunstancial de socialistas y grupos de tendencia moderada. En uno y otro caso se ha encontrado el Gobierno privado del apoyo parlamentario indispensable en un régimen de puro carácter democrático. La mayoría de izquierdas se fragmenta en cuanto le sale al paso cualquier resolución que exija un sacrificio por parte de los electores. Herriot tropezó con el pago a Norteamérica, Boncour con los impuestos, o sea con el pago al propio Estado.

Aquella capacidad de servidumbre, de esfuerzo taciturno que salvó siempre a Francia ¿se ha mustiado ya? ¿Sólo queda sobre la tierra gala—dulce país de las canciones viejas—suspicacia, cansancio y rencor? Sería negar la evidencia no advertir que el incansante incremento del presupuesto, su astronómico auge en los años de la post-guerra, significa para el país una terrible carga. Pero los hombres de la vida francesa son, aun, poderosos. La riqueza incalculable de su suelo, el siempre verde florecer de sus jardines, rinde frutos bastantes para satisfacer al fisco. No es, pues, materia lo que falta. Es, ¿por qué no confesarlo?—, espíritu.

Se trata de un problema de magnitud. El espíritu del contribuyente francés ha cristalizado en unas dimensiones que corresponden a un tipo de Estado más estrecho que el actual. En la política del siglo XIX, ¿se encontraba tan a gusto? Los gobiernos exigían poco, contentándose con vivir al día. Pero de entonces acá, el volumen estatal ha sufrido una multiplicación asombrosa. Francia ya no es solo un pueblo entre los Pirineos y la Mancha. Su cuerpo ha dado un tremendo estirón a lo largo de tres continentes. Las fronteras del imperio no están ya en los Vosgos y en el Rin, sino en Indochina, en Siria, en las selvas de Africa, en las arenas del desierto. Y esas marcas piden legiones, ferrocarriles, canales. Para eso le demanda el Estado, al buen vecino de Rodez o de Cahora, el último sueldo que guarda en la alcancía. Pero al buen vecino de Rodez le tiene sin cuidado lo que ocurra en la Costa de Marfil y lo que le haga falta a los desnudos negros. El quiere atender a sus gallinas, probar la uva cuando pinta al sol de otoño, ir a la tertulia del «Café du Commerce», jugar su partida de bolos el domingo. Cuando llega la hora de votar, vota a quien le promete una rebaja de impuestos. O sea, al candidato que se opone a la política colonial y habla de reducir en bloque los gastos del ejército. Llega a la cámara de diputados un numeroso grupo socialista. Con ellos va gobernando, Herriot o Boncour, Boncour o Daladier, hasta que llega el instante en que los socialistas, por fidelidad a sus principios y a sus promesas, tienen que votar en contra. La lógica de la situación suscita estas crisis que nadie puede evitar, sean cuales fueren sus deseos. Pero, claro está, que así no pueden seguir las cosas. Un día u otro se encontrarán frente a frente las ambiciones del Estado y la opinión de los electores. Y entonces, una de dos, o el Estado se achica, resignándose a menguar sus afanes—o sus necesidades—, históricas, o renegando de su tradición democrática, se decide a prescindir de la voluntad general y de su expresión orgánica parlamentaria. Doble escollo, doble amenaza a una y otra orilla. Scila y Caribdis, terror de navegantes clásicos. Entre los dos abismos, la nave metafórica zozobra y salta. Zozobra tanto, que a cada racha de viento, a cada oleada de votación lanza al piloto por la borda.

EUGENIO MONTES

(Prohibida la reproducción).  
Paris, febrero de 1933.

## PARTHENON

PRIAMO

—Más que del hacha del dolor cautivo  
—vieja deidad que el árbol despeña—,  
bajo la juventud que le domeña  
Priamo cae cual centenarío olivo!

Melló su dardo en el broquel esquivo  
la inútil mano en que el invierno sueña,  
y el albo cuello de nivosa greña  
doblóse al golpe del metal argivo.

No circundaron a su frente pura  
en dulce enjambre los filiales besos  
ni abrió su hueco amor la sepultura;  
cayó, como su prole, a los excesos  
del Triunfador, y el viento en la llanura  
cubrió de arena sus sagrados huesos!

ANDRÓMACA

Ya no más en tu estancia de labores,  
blanda mujer, esposa del desvelo,  
verás a tu hijo iluminar el suelo  
con infantiles gracias y primores;

ni junto al lecho de épocas mejores  
con blanca mano bordarás tu velo,  
ni desde el atrio que recorta el cielo  
verás el mar, los pájaros, las flores...

¡Llegó el Dertial! Entre hórrido tumulto  
miras llevar a las argienas naves  
a Héctor, que arrastra por el polvo inculco,

y en la viudez de tus exilios graves,  
el dolor roerá, lento y oculto,  
tu pecho ¡semejante al de las aves!

RAFAEL CARDONA

# INFORMACION LOCAL

## Gobierno civil

Nada de particular

El Gobernador Interino, señor Martínez Sevilla, nos manifestó ayer a los representantes de la Prensa, que nada de particular ocurría digno de darse a la publicidad.

## Municipales

Visitas

El Alcalde ha recibido las visitas del distinguido folk-lorista don Antonio Pol, quien ha tenido la atención de dedicarle un ejemplar de su inspirada pieza musical «Les Covas del Drach» y el tomo primero del «Folk-lore Musical Mallorquin» que publicó firmado A. Pol (Un Conrador), entregándole también otros ejemplares de las mismas obras, rogándole que las regale al Director de la masa coral del buque insignia de la escuadra británica que se halla en nuestro puerto.

El Alcalde agradeció al señor Pol sus atenciones.

También estuvo en la Alcaldía en visita de despedida don Juan Mament, ex-Gobernador civil de esta provincia.

La entrevista fué en extremo afectuosa.

**PRINCIPAL Jueves**  
**GARCIA SANCHIS**

En una de sus charlas líricas

## TEATRALES

Principal

Hoy, en sesiones desde las 3 y media se proyectará por última vez la maravillosa película hablada y cantada en ruso «El camino de la vida», cuyo interés por verla va creciendo de cada día. También se proyectará la divertida comedia en francés por el popular Biscot «Campeón de correos».

Para mañana lunes se anuncia el estreno de «La tuve en mis brazos», una comedia juguetona, alegre, pícarosa, pletórica de situaciones cómicas y enredos graciosos que proporciona momentos de imborrable alegría, desarrollada toda ella en un marco de gran lujo.

Son los intérpretes de esta deliciosa comedia hablada en francés Simone Cerdán y Roger Frevible.

Como complemento se proyectará la magnífica producción italiana «En Silencio» por Dria Parola.

Las sesiones de mañana empezarán a las tres y media de la tarde.

Lírico

En las sesiones que se celebrarán hoy, y que empezarán a las tres y media, se proyectará el notable film «Tarzán de los monos» que tanto público ha llevado a este teatro desde el día de su estreno, confirmando así la fama de que venía precedido.

El próximo martes día 14 tendrá lugar en el coliseo de la calle del Conquistador, un concierto en el que tomarán parte además de las 3 bandas de música de los buques de la escuadra británica, el coro del buque insignia H. M. S. Warspite, que interpretará diversas canciones antiguas de las plantaciones americanas.

El número de encargos que se han hecho auguran que el teatro ofrecerá un bello aspecto.

A la mencionada función han sido invitadas nuestras autoridades y asistirá el Almirante británico, Mister Colvin.

He aquí el programa:

- 1 Himno de Riego y el Himno nacional británico.
- 2 Rapsodia húngara número 2, Liszt.
- 3 Folk song americano «Shenandoah», Terry.
- 4 Canciones de las plantaciones americanas «Old Kentucky Homes».
- 5 «Old Folks at Home».
- 6 Obertura Guillermo Tell, Rossini.

Descanso

7 Obertura «Yeomen of the Guard», Sullivan.

8 Canción «Loves Old Sweet Song», Molloy.

9 Canción de plantación: «Shine, Shine, Moon».

## The Society of British Subjects in the Balearic Islands

The Society will be at home at the Grand Hotel, Palma, on Friday, February 17th, 1933 to meet Rear-Admiral Colvin, the Captain and officers of the Second Battle Squadron.

Dancing, 10:15 p. m. to 2:30 a. m.

Tickets for members including Supper, Champagne, 25 pesetas, for non-members 35 pesetas. These may be obtained at the Grand Hotel, Palma, between 11:00 o'clock a. m. and 12:30 o'clock any day up to the 15 th inst.

10 Selección Cavalcade, Coward.

11 Himno Abide with me. Durante el descanso de 5 minutos se ruega no dejen el asiento.

Balear

En sesiones de tres tarde a once y media noche, se proyectará la magnífica película «Rasputin», la famosa leyenda del monje ruso, que tanta expectación ha despertado entre el público y que es ovacionada a diario.

«Born»

Un resonante éxito se apuntó ayer este cine, con motivo del estreno de la magnífica película titulada «Amigos o rivales».

Es una magnífica cinta presentada espléndidamente por la marca R. K. O., en la cual desempeñan sus principales papeles Adolphe Menjou, el cínico de la pantalla, el artista de impecable indumento y de la mordaz ironía, y la lindísima estrella tan admirada del mundo entero, Lyli Damita, secundándoles admirablemente el célebre actor Heric von Stroheim, logrando todos ellos uno de los más resonantes triunfos de su brillante carrera artística.

Se proyecta también la magna superproducción «La casa de los muertos».

Dicha película ha llamado poderosamente la atención del público por ser una cinta de asunto nuevo, interesante y de gran fuerza dramática.

Para mañana lunes se anuncia el estreno del grandioso film «La hija del dragón».

Una producción que nos lleva de los bajos fondos londinenses a los salones de la aristocracia inglesa, al mostrarnos paso a paso la carrera de odio y venganza del terrible doctor Fu Manchu.

Anna May Wong, Warner Oland, Sessue Hayakawa: tres valores positivos de la pantalla en una producción verdaderamente excepcional.

Moderno

Para hoy se anuncian las últimas producciones de las películas que tan gran éxito han obtenido «Una mujer de experiencia» por la famosa belleza Helen Twelltrees y Lew Cody, y la comedia dramática «Mujeres que matan» interpretada por Lew Ayres, Mae Clarke y Boris Karloff.

Para mañana lunes se anuncia el estreno en este salón de dos extraordinarias producciones, una perteneciente a la Paramount «¡Ay que me caigo!» interpretada por el famoso cómico Harold Lloyd (El) y la producción de Artistas Asociados hablada enteramente en español «El Código penal» por Carlos Villarías, María Alba y Barry Norton.

Oriental

Hoy tendrán lugar las últimas proyecciones de las celebradas películas «En directa hacia el amor» y «¿Porqué ser buena?».

Para mañana lunes se anuncia la superproducción Metro Goldwin «Jugar con fuego» por Juan Crawford, completando el programa la interesante película «Defendiendo sus derechos» por Freed Thomson y una cómica por Laurel y Hardy.

Rialto

Hoy se proyectarán por última vez «El dorado Oeste», la romántica producción Fox basada en una novela de Lane Grey, detallando en sus escenas sumamente bellas la inmort historia de la colonización del Oeste Norteamericano.

En esta película George O'Brien consigue el más grande triunfo de su carrera cinematográfica. «La dama del 13» uno de los más grandes éxitos del teatro americano, prueba aun ser más entretenido y emocionante en la pantalla, particularmente cuando ha sido protagonizado por una actriz de calibre de Elisa Landi.

Para mañana se anuncia el estreno de dos seleccionadas películas de la acreditada marca Warner Bros «Dos segundos» comedia dramática muy moderna y original por Vivienne Osborne y «El testigo» que nos presenta el caso de un anciano que despreciando el terrible poder de los «gangsters» acusa a uno de ellos. La

interpretación corre a cargo de Walter Hudson y Charles Sale.

Salón Mallorca

Esta noche a las nueve y media será repetido el programa de teatro regional que tanto éxito obtuvo el pasado miércoles.

Además de «Sa comedia d'En Cuanito» de Tous y Moroto, estrenada dicho día, se pondrán en escena «Es baul de Madó Banaula» de Ferrá y un «Viaje de boda».

**RIALTO Jueves**  
**ROSITA MORENO**

## TURISMO

El «Oranday»

Procedente de Marsella llegó ayer el vapor inglés «Oranday» en el cual navegaba una numerosa expedición de turistas.

Desembarcaron en Palma 8 y tomaron pasaje en el mismo 52 con destino a Gibraltar y Londres, puntos de escala y término del viaje del «Oranday».

El «Exochordia»

Igualmente llegó ayer a nuestro puerto en viaje de itinerario el buque americano «Exochordia» siendo portador de pasaje y carga.

Pocas horas despues y con rumbo a Gibraltar y Nueva York abandonó nuestras aguas.

FIESTA OFICIAL

## El 11 de Febrero

Ayer, con motivo de cumplirse el aniversario de la primera República fué día de gala.

En los centros oficiales ondeó la bandera tricolor, no trabajándose en sus oficinas.

También cerraron los Bancos. Las tropas vistieron de gala.

La Batería de San Carlos hizo las salvas de ordenanza.

También hicieron salvas los acorazados ingleses surtos en la bahía.

**La Filadora**  
FORMIDABLE BARATURA DE ARTICULOS DE INVIERNO

## DEL CARNET

En Campos del Puerto ha fallecido después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica, la bondadosa señora doña Francisca Ballester Oliver.

La finada se distinguió en vida por su amor al prójimo desvalido y por la práctica de sus obras altruistas, mereciendo por ello el aprecio y consideración de las clases todas de su villa natal.

A su familia toda y en particular a su hermana y sobrino político nuestro amigo don Alberto Gomila, enviamos nuestro sentido pésame.

Ayer mañana se unieron en el santo lazo del matrimonio el joven comerciante don Damián Castañer Ripoll con la señorita Catalina Morro Más.

La religiosa ceremonia tuvo lugar en la Santa Iglesia Catedral Basílica.

Bendijo la unión el doctor don José Pastor, vicario de Sóller.

Vestía la novia valioso traje de creppé satén cubriendo su cabeza niveo velo.

Apadrinaron el acto por parte del novio sus padres don Damián Castañer Colom y doña Paula Ripoll y Estados y por parte de la novia sus padres don Miguel Morro y Ramis y doña Antonia Más Frau.

Firmaron el acto como testigos por parte del novio don José Castañer Ripoll y don Juan Pastor Pérez y por parte de la novia don Gregorio Estarellas Nadal y don Miguel Cirer Lladrés.

En el Salón Born fueron obsequiados los concurrentes al acto con espléndido lunch.

Los noveles esposos a quienes deseamos eterna dicha en su nuevo estado salieron en viaje de bodas para el Santuario de Lluch y algunos pueblos de la isla.

Ha sido jubilado el Secretario de la Sucursal del Banco de España en esta ciudad don Jaime Triay.

Para ocupar esta vacante ha sido nombrado nuestro amigo don Bartolomé Bestard y Maura, que ocupaba el mismo cargo en la Sucursal de Alicante.

Ayer mañana llegaron de Barcelona don Camilo Boer, don Juan Villalonga, don José Rodríguez, don Gabriel Rullán, don Enrique Segura, don José Bugarra, el P. Tomás Carbonell, Provincial de los Mercaderías, a quien acompaña el P. Francisco Ferrer.

De Mahón llegaron ayer mañana don Antonio Cifre, don José Castro,

don Pedro Carreras, don José Ruiz y don Miguel Lloplis.

Anoche embarcaron para Barcelona doña Fanny Montliagut, don Vicente Más, don C. A. Boer, don Angel Morales, don José Noguera, don Francisco Muntaner y don Miguel Riera.

Anoche, en el Hotel Royal, se celebró el anunciado baile de máscaras, organizado por la Dirección del citado establecimiento, en honor de la oficialidad de la escuadra inglesa que es hoy huésped de Mallorca.

El local había sido adornado con guirnalda de papeles de colores y otras con banderas de diversas nacionalidades.

La concurrencia que se congregó en el Hotel Royal fué muy numerosa, llenando por completo no sólo el comedor sino también el bar.

El mayor contingente lo dió la colonia extranjera, no faltando conocidas familias de nuestra distinguida sociedad.

El baile, a los acordes de la Orquesta del Hotel, estuvo muy animado y la fiesta se prolongó hasta la madrugada.

**Asmáticos**  
**Dr. Roglá**  
Sindicato, 124

**MARITIMAS**  
Movimiento del puerto  
Sábado 11

Entradas: Procedente de Barcelona la motonave «Ciudad de Barcelona» con el correo, pasaje y carga.

Procedente de Mahón el vapor «Atlante» con el correo, pasaje y carga.

Procedente de Marsella el vapor «Djmila» con pasaje y carga.

Procedente de Tolón el vapor «Oromay», co nturistas.

Salidas: Para Barcelona la motonave «Ciudad de Barcelona» con el correo, pasaje y carga.

Para Valencia con lastre la motonave «Ciudad de Palma».

Para Gibraltar el vapor «Oromay», con pasaje.

Para Argel el vapor «Djmila» con pasaje y carga.

La escuadra inglesa

Durante toda la tarde de ayer vióse animadísimo el paseo del muelle y muy especialmente el malecón de la Comandancia, en cuyo atracadero embarcaban en dos grandes lanchas de la escuadra inglesa los curiosos que deseaban visitar los acorazados.

Igualmente vióse concurridísima la parte del muelle de detrás de las edificaciones de la Sanidad Marítima en cuyos parajes durante toda la tarde, diversos equipos atléticos de la marina inglesa, se dedicaron a practicar diversos deportes.

Habiendo sido en mayor número que los anteriores días los marinos desembarcados, víéronse las calles de Palma animadísimas, como también los comercios en los cuales verificaron múltiples transacciones.

El martes próximo día 14, el almirante dará un lunch a bordo del «Warspite» a las autoridades españolas y a los oficiales, habiendo sido invitados el Gobernador Civil, el Alcalde, el Comandante Militar, el Comandante de Marina, el Presidente de la Diputación, el Vice-Cónsul inglés y sus ayudantes.

**Comisión de reajuste de Pensiones y jubilaciones del personal de la Compañía Trasatlántica**

Esta Comisión pone en conocimiento de los jubilados y pensionistas de la Compañía Trasatlántica que les es de sumo interés rellenar las fichas de datos que se facilitarán en los sitios que se indican a continuación y a la mayor brevedad posible.

Benidorm (Alicante).—Don José Llorca

Barcelona.—«La Naval».—Mar 82.—Barcelona.

Valencia.—Don José Otero.—Chapa 43 (La Naval) Grao puerto.

Barcelona.—Asociación de dependientes de Agencias marítimas.—Nueva de San Francisco (Casa del Pueblo).

Cádiz.—Don José González Mogan.—Ruiz de Bustamante 3.

Puebla del Caramiñal.—Justo Paradas.

Santander.—Don Pedro Vergara Magallanes 6 (Casa del Pueblo).

Bilbao.—Don Benedicto Campos. Unión Marítima.—Jado 5, Erandio.

Gijón.—Don Manuel Vilsor.—Inerriyón 49 (Centro Obrero).

Madrid.—Asociación de jubilados de la Cia. Trasatlántica.—Santa Teresa 2, 2.º izquierda, Cardona, Comisión de pensionistas, don Rafael Rosety.

Coruña.—Juan Freire.  
Nota.—Toda nota complementa-

ria, carta o escrito que se envía, sobre ser ineficaz representará un perjuicio y retraso en los trabajos, por lo que se suplica se abstengan de enviarlos.—El Secretario, A. Marina.—V.º B.º, El Presidente, J. M. Ulecia.

**Las comunicaciones marítimas de Formentera**

La Subsecretaría de Marina Civil, de conformidad con lo propuesto por la Inspección general de Navegación, ha acordado poner en conocimiento de las dos Compañías interesadas, de la Dirección general de Correos, del Delegado marítimo de Ibiza y del público en general, por su inserción en la Gaceta de Madrid y Diario Oficial de este Ministerio, que queda aprobada la transferencia por la Compañía Transmediterránea a la Unión Marítima de Formentera, del servicio núm. 13 del cuadro de Baleares Ibiza-Formentera, debiendo la última Empresa hacer cuatro expediciones semanales con los tres buques «Miguel Pequeño», «José Calafat» y «Unión», en las condiciones fijadas en el apartado 2.º de la Orden de este Ministerio fecha 28 de Mayo último, en cuanto a pago de la subvención y responsabilidad por la Compañía prestataria de los servicios.

DE INTERES PUBLICO

**Farmacias abiertas**

Lo estarán hoy las siguientes:

D. Miguel Cerdá, Plaza Libertad (Borne).

Sra. Vda. de B. Terrasa, Plaza Weyler.

D. Jaime Calafell, Calle Sindicato, 135.

D. Francisco Ballester, Calle Ramón Lull.

D. Arturo Segura, Calle San Miguel, 57.

Sra. Vd. de Ignacio Forteza, Calle Bolsería Esq. M. Palmer.

D. Ignacio Forteza Serra, Calle Jaime II Esp. S. Bartolomé.

D. Francisco Aguiló, Calle Villalonga (Sta. Catalina).

**PRINCIPAL Jueves**  
**YO QUIERO QUE ME LLEVEN A HOLLYWOOD!**  
En español

**TROCADERO**  
«Un soir chez mon homme»

Bal Musette. Café Mimi. Mort aux vaches. Ouvert toute la nuit. Rótulos para ambientar...

Cada país tiene el delincuente que se merece. El delincuente-tipo de cada país responde netamente a la idiosincrasia nacional—naturalmente—; es como la síntesis, la quintesencia, el alcaloide de sus «sedimentos» humanos España: romántica y novelesca, imprevisora y retórica, audaz e impulsiva—... siglo dieciocho y mitad del diecinueve...—tiene el bandido: José María «El Tempranillo». Norteamérica: calculadora y fría, metódica hasta en el delito, tiene el «gangster»: Jack Diamond. (Figura de «gran moda»). Y Francia, exquisitamente corrupta, tiene el apache, que no es solamente un tipo; es un estado de alma...

Los bandidos de Sierra Morena, manzanilla. Los «gangsters» de Chicago, whisky y los apaches, ¿qué beben los apaches?...

Lo que crea «atmósfera» al «apache» y le da «carácter» más que su traje es su ritmo. El andar un poco «marinero»: apoyándose mucho sobre las plantas, piernabierta y adelantando el cuerpo. (¿Recordáis a Zalamoto?) Probablemente no hubo nunca un apache auténtico que andara de este modo; pero ¿que vamos a hacerle?...

... que no es solamente un tipo; es un estado de alma. Aquí se ve bien esto. Todos somos unos apaches perfectos. (Incluso Vd. señor, tan probo y tan serio; tan metódico y tan burgués)...

¡La Javal... No está bien esto de que un acordeón literaturice una java y no nos permitan zarandear apachesamente, cogiéndola por la mata umbrosa de sus cabellos, a la señora más seria del salón; a aquella señora cuyos dedos se mueven nerviosos, en una simulación de bolillos o de «crochets».

«¡Oh, mon homme!... Parece obligada esta frase... ¿Es que las mujeres de los apaches no saben decir otra cosa?... ¡Oh, mon homme!... Lo mismo, siempre lo mismo.

¿Vamos a robar algo? Lobos a lobos... No hay razón para que un «apache» se abstenga de quitarle algo a otro. Lo primero de todo es tener la dignidad del oficio. Y esta, naturalmente, nos obliga al robo...

Hemos robado un tiempo pero no so. Hubiésemos podido leer a S... y a Adler—Zeda.

**Ayuntamiento de Palma**  
Queda abierta la cobranza de periodo voluntario del de los años sobre situados de mesas y sillas via pública del ejercicio corriente, cual tendrá lugar en las oficinas municipales, Negociado de Archivos los días que transcurran desde la fecha al 20 de Marzo inclusive advirtiéndose que los contribuyentes que dejaren transcurrir el citado sin satisfacer sus recibos, incurrirán en apremio sin más notificación requerimiento con el recargo del 20% por único grado, quedando reducido al 10% si lo solicitan desde el 21 al 30 del mes indicado.

Lo que se anuncia para conocimiento de los contribuyentes Palma 8 de Febrero de 1933. Alcalde, Tomás Rentería.

**Autobuses Libertad, S.**  
Por acuerdo de la Junta de Gobierno en cumplimiento de lo que dispone el artículo 14 de nuestros Estatutos convoca a los Sres. accionistas a la Junta General ordinaria, que tendrá lugar en el Salón Colonial, calle de Febrero, 363 el próximo día 20 de la noche, para tratar y enmendarse resolver los asuntos siguientes:

- 1.º Acta anterior, memoria, cuentas, balance.
- 2.º Elección de cargos.
- 3.º Ruegos y preguntas.

Nota: En la Secretaría, calle de Febrero 262 y horas de 6 a 8 p. m. estarán a disposición de los Sres. Accionistas los documentos comprobantes de las cuentas que quisiere examinar.

Palma (La Libertad) 7 Febrero 1933.—Por acuerdo de la Junta de Gobierno, El Secretario, G. Coll.

**LIRICO**  
Has visto  
TARZAN DE LOS MONOS

(TARZAN THE APE MAN)

Es un film que uno se arrepiente de no haber visto que cuando se ha admirado es ineludible el volverlo a ver

Hoy Domingo  
Continua de 3'30 tarde a 11'30 noche

PROXIMAMENTE  
**TITANES DEL CIELO**  
(HELLS DIVERS)

**Bombones Esteva**  
a precios de Fábrica a 2 ptas. caja 200 gramos  
Despacho: Plaza Juanot Colom, y en la Confitería La Confianza C. Colón.

**CARLOS GARDEL**  
CON GOYTA HERRERO en ESPERAME

les mas bellas creaciones del divo del-tango

EN UN AMBIENTE PLENO DE ROMANTICISMO Y EMOCION

# SUCESOS

## Intento de suicidio por contrariedades amorosas

Anteayer, por la tarde, en el bosque de Bellvar, una mujer joven intentó suicidarse ingiriendo un insecticida.

Un joven que se dedicaba a practicar ejercicios físicos la encontró tendida en el suelo y dió el aviso a los guardas del castillo, los cuales la recogieron y condujeron, en un automóvil, a la casa de socorro.

El médico de guardia del citado benéfico establecimiento prestó a la paciente los cuidados de urgencia, ordenando su inmediato ingreso en el Hospital, donde el doctor Oliver Frontera le practicó una cuidadosa cura con intenso lavaje del estómago.

Se constituyó en el Hospital el juzgado de guardia para tomar declaración a la infeliz mujer, lo que no le fué posible, ante la gravedad de su estado.

Ayer tarde, a las seis y media nos interesamos por el estado de la paciente y se nos manifestó, en el Hospital, que continuaba la gravedad, pues aún no había recobrado el habla.

En las ropas de la desdichada joven fué encontrada una carta en la que manifiesta al juez que había resuelto acabar con su vida, por contrariedades amorosas.

### Sustracción

La Guardia civil del puesto de San Juan (Ibiza) denunció a Juan Mari Torres autor de haberse apoderado de 12 quintales de leña quemada, procedente de un horno de carzón, que se llevó a su domicilio, valorados en 45 pesetas.

### Accidentes del trabajo

Sufrieron accidentes, trabajando, siendo auxiliados en la casa de socorro:

Jaime Fuullana, de 21 años, con domicilio en la calle de Fiol, 14, que se produjo una herida incisa en el dedo índice de la mano derecha.

Pedro Pons, de 32 años, habitante en la calle de la Peletería, 37, a quien se apreció una herida contusa en el dedo índice de la mano derecha.

### Sustracción

Juan Muntaner Masanet, de 24 años, con domicilio en la calle de Bordoy, 7, ha denunciado en la Comisaría de policía, que le han sido sustraídos varios objetos, que valora en 125 pesetas.

Del hecho se ha dado cuenta a la autoridad judicial.

**PRINCIPAL Jueves**  
**¡YO QUIERO QUE ME LLEVEN A HOLLYWOOD!**  
En español

## Jurados Mixtos del Trabajo

Despachos y Oficinas. Sección de Notarías y Registros de la Propiedad

La Delegación Provincial de Trabajo en Baleares nos suplica pongamos en conocimiento de las personas a quienes interese, que el próximo día 14, de cuatro a siete de la tarde, tendrá lugar la elección de los tres vocales patronos efectivos y los tres suplentes que, con arreglo a las Ordenes del Ministerio de Trabajo y Previsión de 1.º de diciembre y de 18 de enero últimos, deben constituir la Sección de Notarías y Registros de la Propiedad dentro del Jurado Mixto de Despachos y Oficinas.

Las elecciones para la designación de la representación obrera, formada igualmente por tres vocales efectivos y tres suplentes tendrá lugar en el mismo local el día 18 del corriente de 7 a 9 de la noche.

Ambas votaciones serán secretas y por papeletas debiendo los electores acreditar su personalidad.

**CAMEL** EL MEJOR CIGARRILLO. VENDESE EN ESTANCOS

## MILITARES El voluntariado de Africa Instrucciones

En Orden Circular del Ministerio de la Guerra de 6 del actual (D. O. n.º 32), se autoriza a la Caja de Recruta n.º 57, para funcionar, como *Banderin de Enganche*, y filiar voluntarios con destino a las Compañías de la Red de Ceuta y Melilla y 20 más para incrementar la Comandancia de Ingenieros de Marruecos.

Los mozos que deseen nutrir dichas Compañías y Comandancias deberán solicitarlo, mediante instancia y con los documentos que a continuación se indican del Jefe de la mencionada Caja, todos los días

hábiles, siendo condición precisa, para poder ser admitidos como tales voluntarios, que reunan las condiciones siguientes:

1.ª Ser español o naturalizado como tal; mayor de 18 años de edad y no exceder de 40.

2.ª Ser soltero o viudo sin hijos; circunstancia que justificarán mediante certificado de nacimiento, expedido por el Registro Civil y en el que conste, precisamente, este requisito.

3.ª Acreditar su personalidad y buena conducta, mediante cédula personal y certificado correspondiente.

4.ª Resultar útil para el servicio de las Armas en el reconocimiento que previamente han de sufrir ante un Médico Militar, nombrado al efecto; alcanzar la talla reglamentaria (1'570), y saber además leer y escribir.

5.ª Contraer un compromiso de enganche por cuatro años.

6.ª Los mozos menores de 23 años, deberán acompañar para ser admitidos, consentimiento del padre, y a falta de éste, de la madre, tutor o pariente más cercano, si fueran huérfanos, debiendo ser concedida esta autorización por comparecencia de los otorgantes ante el Juez Municipal, el que extenderá la certificación correspondiente y.

7.ª Los individuos incluidos en el alistamiento anual, no ingresados en Caja, pueden sustituir la partida de nacimiento por un certificado expedido por el Ayuntamiento que los alistó, en el cual se consignará esta circunstancia y la clasificación que hayan obtenido; los reclutas en Caja y los pertenecientes a distintas situaciones militares que estén separados de filas, por la cartilla militar o pase de situación que posean; los que se hallen en filas, por copia de su filiación, expedida por el Jefe del Cuerpo a que pertenezca.

### Haberes y ventajas

Una vez declarados útiles para el servicio los individuos que hayan solicitado ser enganchados y firmado el compromiso que se detalla en la regla 5.ª, tendrán derecho, durante el tiempo que permanezcan afectos a esta Caja, a dos pesetas diarias y tres, también diarias, los que inviertan en el viaje para incorporarse a su destino, ya sea por vía férrea o marítima.

Al efectuar su incorporación a la Plana Mayor del Cuerpo, serán nuevamente reconocidos y si en este reconocimiento se confirma su utilidad para el servicio, causarán alta definitiva en él, percibiendo la suma de 250 pesetas, mitad del premio de enganche; el resto (250 pesetas), le



**"NEVA"** EL CHAMPÚ QUE VITALIZA EL CABELLO  
Devuelve a los cabellos oxigenados la suavidad y brillo que habían perdido  
Insuperable para lavar géneros de lana y seda  
El mayor invento de la química alemana

## ASISTENCIA PALMESANA Hoy a las 9'30 noche

# Gran Velada Familiar

La «Juventud Declamativa Palmesana» pondrá en escena un juguete cómico en mallorquín **ES CRIAT NOU**.

NOTA: Jueves próximo BAILE DE MASCARAS con sorteo de un precioso Pelele.

viaje de instrucción saliendo el día 6 de abril y visitará varios puertos de España.

Se ha notificado al Gobierno español este crucero de los buques de guerra alemanes, cuyas visitas a los puertos no son con carácter oficial y únicamente en plan de instrucción, por lo que se pide se limiten los festejos a los marinos.

Una división de dicha escuadra llegará a este puerto entre los días 24 de abril y 2 de mayo próximo, estando formada por el crucero «Koenigsberg», ya conocido en esta por su visita el año 1930 y cuatro torpederos que permanecerán algunos días en nuestro puerto.

### Reanudación de obras

El lunes reanudarán sus trabajos en las baterías de Binicollá un grupo de unos 30 a 35 obreros por haberse recibido fondos con dicho objeto.

Ello llevará trabajo a unos cuantos hogares en paro forzoso por la suspensión de dichas obras.

Es de esperar no se ceje en señalar la posibilidad de continuar o empezar obras presupuestadas, con lo cual se aminoraría mucho la situación crítica actual.

### PRÓXIMA INSTALACIÓN

## Observatorio en Porto Cristo

Durante la temporada de permanencia en Mallorca del Padre Rodés, Director del Observatorio Astronómico del Ebro, ha sido en estos días huésped de don Juan Servera, propietario de las Cuevas del Drach, en

su mansión de Porto Cristo, aprovechó el Padre Rodés esta circunstancia para visitar a su amigo e ilustre compañero el doctor Graf, Director del Observatorio de Viena, que desde hace dos años—con intermitencias—viene efectuando trabajos en Porto Cristo para lograr la cesión gratuita de terrenos para instalar una sucursal de su Observatorio astronómico en dicho lugar.

Estos trabajos han dado por resultado la ansiada cesión, por D. Juan Servera, de dichos terrenos con la extensión necesaria para instalar un campo de observación y vivienda y además se señala otro campo donde no se podrá edificar a fin de no perjudicar ni estorbar aquellas observaciones.

A juicio del doctor Graf, resulta ser Porto Cristo sitio indicadísimo—tal vez el mejor dispuesto en Europa—para este objeto, debido a la transparencia de la atmósfera, que es superior a la de los Alpes a 2.000 metros sobre el nivel del mar.

También se instalará un Observatorio Meteorológico, todo lo cual dará relieve y provecho material y moral a aquella comarca y a toda la isla, viniendo a llenar una necesidad que desde tiempo venía interesando Mallorca, siendo un hecho su realización, gracias a la desinteresada colaboración del propietario de los terrenos don Juan Servera.



### Chofers

Tramitación documentos y enseñanza conducir. Informes en esta Agencia. S. Jaime, 9.

Este número consta de doce páginas

# RIALTO

Todos los días a las 3'30  
ULTIMO DIA

## LA DAMA DEL 13 ELISSA LANDI

## EL DORADO OESTE por George O'Brien

Mañana lunes: 2 películas seleccionadas de la acreditada marca Warner Bros. DOS SEGUNDOS comedia dramática por Vivienne Osborne y EL TESTIGO intenso drama de acción por Walter Huston y Charles (Chic) Sale. ¡Un éxito verdad!

### JUEVES:

**EL ULTIMO VARÓN**

RAOUL ROULIEN ROSITA MORENO

EN ESPAÑOL FOX

**SOBRE LA TIERRA**

La sorpresa de la temporada

Definitivo éxito del cine hablado en ESPAÑOL

# MODERNO

Todos los días a las 3'30  
ULTIMO DIA

## Una mujer de Experiencia

Helen Twelvetrees, Lew Cody, Zasu Pitts

## Mujeres que matan

con Lew Ayres, Mae Clarke y Boris Karloff

Mañana lunes

DOS EXTRAORDINARIAS PELICULAS

Harold Lloid en ¡HAY QUE ME CAIGO!

Y

## El Código Penal

EN ESPAÑOL

Carlos Villarias, Manuel Arbó, María Alba y Barry Norton

Jueves: **EL PILLUELO** Jaikie Cooper, Richard Dix. Director Fred Niblo y **UN PAR DE TIOS** por el «Trio de la Risa» Bert Wheller, Robert Woolsey, Dorothy Lee.

# SERVICIO TELEGRAFICO

## LA POLITICA ESPAÑOLA

**Un mitin... Silbidos, palos, bofetadas, porrazos... Sigue el mitin**

Madrid 11 a las 22.—En la barriada de Tetuán se celebraba un mitin socialista.

Presentóse un grupo de extremistas pidiendo lo suspendieran; los socialistas se negaron, entablándose una colisión a palos y bofetadas.

Los guardias de asalto les disolvieron y el mitin continuó después.

**La "Gaceta"**

Madrid 11 a las 16.—La "Gaceta" publica una Orden de Gobernación disponiendo que los Ayuntamientos menores de 2.000 habitantes podrán solicitar auxilios en metálico, no superiores a 5.000 pesetas para realizar obras sanitarias.

**Distinción a Giral**

Madrid 11 a las 16.—La Unión Nacional Farmacéutica entregó un pergamino a Giral, nombrándole presidente de honor de la de Cádiz.

**Inauguración de grupos escolares por el Presidente de la República**

Madrid 11 a las 22.—Verifícase esta mañana la inauguración de cinco grupos escolares construidos en distintos puntos de Madrid.

Son estos grupos: Lope de Rueda, Blasco Ibáñez, Bretón, Pablo Iglesias y Rosario Acuña.

Todos fueron inaugurados por el Presidente de la República.

Acompañábase Azaña, de los Ríos, el secretario general de la Presidencia de la República, el alcalde y varios concejales de Madrid, el director de primera Enseñanza, varios diputados y otras personalidades.

Todos fueron visitados detenidamente por el Jefe de Estado, elogian do las instalaciones.

En el grupo Pablo Iglesias efectuóse la ceremonia oficial de la inauguración.

Durante el acto una rondalla ejecutó un concierto.

Numeroso público congregado en los alrededores de los grupos inaugurados, aplaudió cariñosamente a Alcalá Zamora.

A la una y media de la tarde terminó la inauguración del grupo escolar Pablo Iglesias.

Luego el señor Alcalá Zamora y acompañantes dirigieron al ministerio de Instrucción donde se verificó la inauguración de la Exposición Escolar instalada en el patio central del ministerio.

En ella expónense fotografías de distintos grupos escolares inaugurados e interiores de los mismos, planos de otros que se construirán, muestras de pisos para escuelas, material de enseñanza, etc.

El Presidente de la República recorrió detenidamente la exposición, dándole explicaciones de la misma el arquitecto don Bernardo Giner de los Ríos.

La visita duró media hora.

A la inauguración asistieron, además del séquito oficial, varios diputados, concejales y personal de Instrucción pública.

**Marcelino Domingo y el problema hullero**

Madrid 11 a las 22.—Marcelino Domingo ha hecho extensas declaraciones sobre el problema hullero.

Dijo que se estudia una fórmula; pero no será de fácil solución rápida, porque deberá basarse en transigencias y sacrificios comunes.

Facilitó cifras respecto a la contracción del consumo de carbón, sobre todo en las industrias siderúrgicas, ferroviarias, navieras, pesqueras y navales.

Estas cifras establecen comparaciones entre el año último con el de 1931.

El problema no se produjo sola-

mente en España, sino en todos los países.

Cree que aún se agudizará más el problema carbonero por los «stocks» existentes.

Además España tropieza con la dificultad de que el 40 por ciento de la producción hullera son «menudos» de difícil venta.

No puede atribuirse al Gobierno, por desatención del problema, pues constantemente demostró preocupación.

Más gravedad aun reviste el nivel de la producción y consumo de plomo.

Las minas de La Carolina, Linares, Cartagena y Mazarrón se encuentran a causa de la elevación del precio de coste, en desvalorización.

El plomo, en el mercado interior está en situación difícilísima e interesa atenderla.

La semana próxima se reunirá una conferencia de representantes oficiales de la industria para llegar a un acuerdo que regule la producción, haciéndola económica.

**Azaña**

Madrid 11 a las 22.—El ministro de Guerra recibió al Alto Comisario de Francia en Marruecos, quien de paso para Africa acudió al ministerio a cumplimentar a Azaña.

Seguidamente éste asistió a la inauguración de grupos escolares.

Después regresó al ministerio de Guerra, donde recibió al director de Propiedades señor Bugeda.

Azaña se verá obligado a aguardar cama mañana por padecer fuerte catarro.

**Manifestaciones de Martínez Barrios**

San Sebastián 11.—Anoche llegaron los diputados Martínez Barrios y Torres Campaña para asistir a los actos de hoy, conmemorativos del 11 de febrero.

Martínez Barrios manifestó que por efecto del discurso de Lerroux, antes de pocas semanas se apreciarán los resultados respecto a los extremos a que llegara la obstrucción parlamentaria por parte de los radicales.

Dijo que no sabía si está bien calificada como obstruccionista la actitud de la minoría radical.

Lo que estamos haciendo en el Parlamento—dijo—es aplicar simplemente a toda la obra del Gobierno un severo exámen, utilizando para ello los recursos que el reglamento de la Cámara nos permite.

En definitiva procuraremos que se desglosen los fundamentos de la ley de toda tendencia sectaria en la obra del gobierno y ofreciendo a este la ocasión de que en cada hora pruebe que tiene mayoría suficiente para gobernar, claro es que esto último resultará muy fácil, mientras se trate de votaciones ordinarias, pero no tanto cuando se refieran a la aprobación definitiva de cualquier ley.

El optimismo de Azaña permite a sus amigos que alientan la esperanza que cualquier día y para cualquier ley contarán siempre con la necesaria asistencia, pero el tiempo lo dirá.

En cuanto si han de secundar la obstrucción otras minorías, Martínez Barrios, dijo que no hay pacto de ninguna clase, en secreto ni en público, entre la minoría radical y las demás de la oposición.

Lo único que hay—añadió—es un instinto de conservación y una coincidencia circunstancial que se desarrollará a lo largo de los incidentes parlamentarios.

Apoyaremos con nuestros votos las que se presenten y coincidan con el criterio de nuestra minoría o nos abstendremos, si contradijeran nuestros peculiares puntos de vista.

No hemos de mirar si nuestra actitud se traduce en un perjuicio de

intereses políticos del partido radical; nos basta saber que aligeramos la salida del Gobierno y el cambio de política, que es lo que vivamente desea el país.

Acerca de si el Gobierno duraría hasta las próximas elecciones municipales, dijo el ex ministro de Comunicaciones que lo dudaba.

La convocatoria de elecciones municipales por este Gobierno—agregó—pondrá en un trance dificultoso al propio régimen, pues habríamos de ir a las urnas en franca y ruda oposición a partidos gubernamentales.

Todavía creo que el Presidente del Consejo y algunos de los ministros, libres, de la ofuscación que les emboraza, facilitarían las soluciones indispensables para que la renovación de municipios constituyan un nuevo y rotundo triunfo para la República.

Por último, refiriéndose al proyecto de Congregaciones religiosas, manifestó que votaran porque se aplicó lealmente el artículo 26 de la carta Constitucional, es decir sin privilegios y sin orientación persecutoria, nada menos de lo que dice ese artículo, pero nada más.

**Detalles del Consejo de ayer**

Madrid 11 a las 16.—El señor Giral manifestó que en el Consejo se estudiaron las normas para proveer las vacantes en las elecciones municipales de Abril.

Estudiáronse muchos casos, entre ellos las sustituciones de concejales por el artículo 29 y acordóse presentar un proyecto de ley para resolver las vacantes en los Ayuntamientos.

Se estudiaron diversas fórmulas para solucionar la huelga minera, sin adoptar acuerdo.

Dijo que cree se aceptarán las dimisiones de los diputados radicales que tienen cargos de confianza del Gobierno.

Se ha aceptado la dimisión del Presidente del Tribunal de Cuentas señor Gómez Chais.

No se ha nombrado sustituto.

**Las actividades de los católicos de Bilbao**

Bilbao 11.—Por coaccionar a los comerciantes para que cerrasen en señal de protesta contra el acuerdo municipal de demolición del monumento del Sagrado Corazón han sido multadas con 50 pesetas Josefa Lerchundi, Carmen Gómez de Elorriaga, doña Gloria Marquingarcía y doña Julia Errazpi.

También ha sido multado en la misma cantidad el comerciante Félix Lazagabaster.

Todos los elementos de derecha aprovechan la ocasión con la vista puesta en las próximas elecciones municipales y se aprestan a formar un frente único bajo la bandera católica.

Como el gobernador ha prohibido los mítines y manifestaciones proyectados por los nacionalistas y tradicionalistas estos han buscado otra forma para hacer ostensible y pública su protesta y han organizado para el domingo una función eucarística en Begofia, en desagravio del Divino Redentor, a las cuatro de la tarde, habiéndose invitado a este acto por la Junta diocesana de «Acción Católica» a las autoridades católicas y a los fieles.

No obstante la prohibición gubernativa los nacionalistas insisten en anunciar el mitin proyectado e incluso dan los nombres de los oradores, que son Eguilez, Gil Robles, Aguirre y la señorita María Teresa Zabala.

**Propaganda radical**

**Discurso de Martínez Barrios**

Madrid 11 a las 22.—En Madrid y provincias se celebraron actos conmemorativos de la proclamación de la primera República.

Hubo banquetes de fraternidad y veladas.

En San Sebastián, entre los actos más importantes, fué el organizado por el partido radical en el Kursal, tomando parte Torres Campaña y Martínez Barrios.

Se vió concurridísimo.

Torres Campaña habla de la austeridad de los hombres de la primera República.

La presente adolece de exceso de verbalismo.

Combate la forma con que se trata de realizar la reforma agraria.

Martínez Barrios dice que los partidos republicanos que estaban unidos al implantarse la República hoy aparecen divorciados por dos razones.

El partido radical y con él otros grupos políticos de la Cámara, han creído que votada la Constitución y nombrado presidente de la República, la revolución que significaba el 14 de Abril había terminado.

Con la Constitución y con la elección de presidente todos creímos que se había creado un estado de derecho, porque España no quería un estado revolucionario permanente; pero ahora aparecen divididos los ciudadanos en dos clases: los que tienen la totalidad de derechos y los que por defender otras ideas están al margen de esos derechos.

Hay que estabilizar la República para que todos los españoles la respeten y acaten, acatando igualmente las leyes en las que ha de haber respeto para todos.

¿Es posible que una mentalidad como Azaña, con una voluntad tan recia, no vislumbre los horizontes?

España no está satisfecha de la obra que desde el Poder se realiza y es preciso que esta obra se liquide y rectifique.

Es preciso rectificar la conducta; pero no por los mismos hombres desde el Poder, sino por otros hom-

bres que actualmente ocupan los bancos de la oposición.

Combate al partido socialista, que dice no ha sabido recoger las enseñanzas de Inglaterra y Alemania por prolongar demasiado su estancia en el Poder.

Cree que España lo que quiere es que se haga política de amplio volumen, no política de grupos ni de partidos; que se establezca la libertad, la tranquilidad y el desarrollo de actividades y riquezas.

Y esa política debe representarla un hombre: Lerroux, de autoridad singular dentro de España y muy por encima de toda otra dentro de la República.

Compara a Lerroux con Stressemann y Briand, diciendo que para buscarle igual hay que asomarse forzosamente fuera de la frontera.

Fué muy aplaudido.

**Prensa de Madrid**  
**La Ley de Congregaciones religiosas**  
**"A B C."**

Madrid 11 a las 16.—«A B C» considera que las extremas derechas lograron ayer un gran triunfo en la Cámara por los discursos razonadísimos de Aguirre, Molina y Pildain.

Estima que si el Gobierno y la mayoría en que se apoya no tuvieran el decidido propósito de dar satisfacción al sectarismo de una reducida minoría de españoles, el proyecto de ley de Congregaciones y confesiones religiosas hubiera sido retirado ayer mismo de la Cámara, tantos y tales fueron los argumentos.

Dice, con respecto a las izquierdas europeas, que ya no hay lucha anticlerical en ningún país de Europa.

Las grandes democracias sólo tienen respeto para la idea católica.

Los mismos socialistas de las na-

ciones más adelantadas convienen con la Iglesia y aún la admiran porque una de sus funciones principales se encamina a mejorar el proletariado.

Fué tal la impresión que produjo el discurso de Pildain que Manuel Ossorio Gallardo y numerosos diputados de la zona templada del republicanismo acudieron al escaño de diputado sacerdote para felicitarle en verdad desacomunadamente estas Cortes.

**Una atinada advertencia**

«Ahora»

«Ahora», con motivo del aniversario de la primera República, se hace la diferencia entre aquella y la actual.

Ha observado que ésta pareciera cada vez, más sólida.

Luego añade:

«Una advertencia que es innecesario el establecer comparación entre las dos Repúblicas, y sobre ella llamamos especialmente la atención de los republicanos mismos.»

Ciertamente la situación de la primera República era comprometida.

Fué, probablemente, un momento prematuro traído, más por azar de las circunstancias que por evolución natural de las cosas.

Sin embargo, aun cuando fuera así, quizá hubiera podido salir adelante, venciendo las muchas dificultades que se le presentaban; pero con una condición: la de que los republicanos de todos los matices dividiesen sus diferencias, para pensar sólo en la salvación del régimen.

Lo que determinó la caída de la primera República fué, principalmente, la desunión de los republicanos, sus luchas enconadas frente al enemigo.

Que los republicanos de la segunda República no olviden esta lección.»

## NOTICIAS DEL EXTRANJERO

(Información por t. s. h.)

**Estados Unidos**

**La ley seca**

Nueva York 11.—Aunque parece seguro que la ley de prohibición quedará abolida este año, los partidarios del alcohol declaran que no se debe tener demasiada confianza, puesto que todas las fuerzas del «mundo subterráneo» se oponen a dicha abolición.

Se calcula que el «ejército del crimen» creado por la prohibición, cuenta un millón de individuos, contrabandistas, gangsters, etc., y que, de los cuatro mil millones de dólares que el público gastaba anualmente en la compra de alcoholes y licores de contrabando, dichos individuos ganaban el ochenta por ciento.

**La busca de oro da ocupación a muchos obreros**

Nueva York 11.—Muchos obreros sin trabajo han pensado ahora dedicarse a buscar oro, y la nueva ocupación va tomando proporciones que hacen recordar la «fiebre del Klondyke», en 1896.

En siete Estados del Oeste, 75 mil hombres ya están cavando la tierra y la Oficina de informaciones de las Minas, en Washington, recibe cada día muchos miles de cartas a las que los funcionarios contestan que aunque no sea imposible hallar oro, las probabilidades de encontrarlo son pocas.

**Alemania**

**Exposición Internacional de Automóviles**

Berlin, 11.—La exposición internacional del Automóvil, instalada en los grandes locales del Kaiserdamm, ha sido inaugurada esta mañana por el canciller Hitler, que, en el discurso que pronunció, declaró que hará to-

do cuanto esté en su poder para promover el desarrollo de la industria alemana del automóvil, la cual, desde diez años, ha sido muy descuidada por los legisladores y por los gobiernos sucesivos, y casi estrangulada por impuestos excesivos.

El canciller, que iba acompañado por el ministro Frick y por Goering, fué acogido con aplausos tumultuosos al entrar en la exposición.

**Inauguración de un servicio de telefonía sin hilos**

Berlin, 11.—Se inauguró anoche el servicio de telefonía sin hilos, directamente entre las islas Filipinas, Berlin y Paris; la estación de Nauen recibió una llamada telefonica de Manila, y la transmitió a Paris.

Por una conversación de tres minutos, se cobra ochocientos francos.

**Fallecimiento de un ex-ministro**

Berlin 11.—El ex-ministro de Educación en Prusia, profesor Dr. Becker, falleció, a consecuencia de un ataque de gripe, a la edad de 56 años.

Era catedrático de Historia Oriental en la Universidad de Berlin, y había viajado mucho.

Solamente el año pasado, había visitado el Japon y China, en su calidad de presidente de la Comisión de la Liga de Naciones para el estudio de los métodos de educación en Extremo Oriente.

**Las víctimas de una explosión**

Berlin 11.—Se cree ahora que el número de los muertos a consecuencia de la explosión de un gasómetro, en Neunkirchen, no pasará de cien, pero se teme que mueran muchos de los heridos graves.

El número de los heridos, leves, y menos graves, es de unos 1500.

En todos los edificios públicos, en Alemania, la bandera está puesta a media asta después de los funerales de las víctimas de la catástrofe de Neunkirchen.

Dicha ciudad formando parte del territorio del Saar, las condolicencias usuales de los gobiernos extranjeros, en semejante caso, han sido expresadas a la Comisión de gobierno de dicho territorio y también a la Liga de Naciones.

El consulado alemán en Ginebra, al conocer la noticia de la explosión, puso inmediatamente la bandera a media asta.

**Más propagandas hitleristas...**

Berlin 11.—El inmenso local del «Sport Palast» que ayer estaba llena completamente por los partidarios de Hitler, está hoy otra vez lleno con los miembros del bloque electoral «Negro-Blanco-Bojos», de formación reciente, que incluye a los nacionalistas alemanes, a la organización del Casco de Acero y a los amigos de von Papen.

Los Cascos de Acero llevan uniformes grises y los nacionalistas alemanes camisas verdes y el gorro azul.

El principal orador es Hugenberg, una de las personalidades más importantes del gabinete actual.

Declaró que él no ha deseado nuevas elecciones, porque está opuesto, en principio, a un régimen parlamentario electoral y no formaría parte del gabinete actual si este fuera una serie de gabinetes parlamentarios.

Dijo que espera que, puesto que Alemania tiene que votar el día 5 de marzo próximo, manifestará su disgusto de votar a cada momento, eligiendo al bloque «Negro-Blanco-Bojos».

**Balear**

HOY a las 3

Como se hizo poderoso....

Como vivió....

Como murió....

**RASPUTIN**

Creación del famoso Conrad Weidt.

Dialogada en Español

Los electores tendrán que contestar a dos preguntas.

Primero tendrán que decir «sí» o «no» a von Hindenburg, que interviene en la política nacional?

Segundo tendrán que decidir «Seremos socialistas, pero no marxistas».

Hugenberg declaró después: «Tanto he dicho sobre mis fines políticos y económicos, en el tiempo en que los discursos estaban a la orden del día, que amigos y enemigos están informados igualmente».

Ahora, ha llegado la hora para la acción. Mi tarea es ayudar a los negociadores. Ya se han otorgado pequeñas medidas para dicho fin y se están preparando otras más importantes».

Terminó diciendo que los nacionalistas alemanes sirvieron a Alemania tanto tiempo como las circunstancias les obligaron a permanecer sobre el terreno parlamentario, pero que la servirán con ardor redoblado, el día en que esté libre de la servidumbre y del parlamentarismo.

... es el conde Gottfried von Bismarck

Aerlin 11.—El primer candidato del partido nacional-socialista en Pomerania es el conde Gottfried von Bismarck, biznieto del famoso «Canciller de Hierro».

Las banderas rojas están prohibidas

Weimar 11.—El gobierno de Turingia publicó un decreto prohibiendo se lleve, en las asambleas al aire libre o manifestaciones callejeras, banderas rojas con o sin emblemas soviéticos.

Italia

Aniversario de la muerte de Wagner

Roma 11.—Toda Italia se está preparando para conmemorar el 50 aniversario de la muerte del gran compositor alemán Richard Wagner.

Como preludeo de los grandes festivales que se celebrarán en todas las ciudades importantes, ya se puso en escena la inmortal tetralogía de Wagner «Ring des Nibelungen» en el teatro real de Turín.

Dirigía la orquesta el conocido músico alemán Max Schilling.

Inglaterra

Violentas tempestades

Londres 11.—Una violenta tempestad de una violencia casi tropical barrió varios distritos de los alrededores de Londres ayer, particularmente en el valle del Támesis.

Las inundaciones interrumpieron la circulación de los tranvías en muchos lugares.

Cerca de Twickenham nevó copiosamente.

Misión argentina en Londres

Londres 11.—Los miembros de la misión argentina pasarán el fin de semana en Welbeck Abbey, invitados por el duque de Portland.

Vuelo en proyecto

Londres 11.—Sir Alan Cobham y el jefe de escuadrilla Helmore, de la Royal Air Force, se están preparando para un largo vuelo sin escala, tal vez a Australia, con un aeroplano cuya provisión de combustible será renovada en los aires durante el vuelo.

Dicho aeroplano se está ahora construyendo en los talleres de Cobham.

Todavía no se ha indicado la fecha, ni el punto de destino del vuelo.

Oro

Londres 11.—El Banco de Inglaterra compró barras de oro por valor de 250 millones de francos.

Los rumores de una Restauración en Alemania

Londres 11.—Causan sensación en Alemania y en toda Europa los rumores persistentes de una restauración inminente de los Hohenzollern, según escribe el periódico inglés «Daily Telegraph», que añade que en semejantes circunstancias es muy importante conocer la actitud personal del exkaiser para con dichos rumores.

Según se ha declarado ya repetidas veces, en Doorn, el exkaiser nunca intentará volver al trono por la fuerza y solamente aceptaría volver pacíficamente, si fuera llamado por la voluntad del pueblo alemán.

Y aun así, parece que no desea el poder otra vez y solo quiere ser rehabilitado ante el pueblo alemán y entonces abdicar a favor del kronprinz.

Letonia

La formación de nuevo Gobierno

Reval 11.—Se ha encargado al obispo católico Monseñor Ranzan la formación del nuevo Gobierno de Letonia.

Hungría

Grippe

Budapest 11.—Debido a la epidemia de grippe los ministerios de Gobernación y Agricultura han clausurado sus oficinas por tres días.

Marruecos

Vuelo accidentado

Casablanca 11.—Los aviadores franceses Bossoutrot y Rossi, que habían emprendido el vuelo para

batir el record de larga distancia sin escala establecido por la Royal Air Force británica y el record de velocidad establecido por Mollison, tuvieron que aterrizar ayer tarde en Casablanca a causa de una avería en el motor.

Habían salido de un aeródromo próximo a Marsella ayer por la tarde y habían cubierto cerca de mil millas.

El ministro francés de Aviación habla ofrecido un premio de 8.000 libras esterlinas.

El aviador francés Mermoz y sus seis compañeros emprendieron ayer, en Buenos Aires, el vuelo para Europa, con su aeroplano «Arc-en-Ciel».

Francia

Debate financiero

París 11.—El debate financiero se abrió esta mañana en la Cámara de diputados debiendo discutirse principalmente los nuevos impuestos y las reducciones de los gastos militares.

Le Trocquer da cuenta de su viaje a Roma a la Comisión de Negocios extranjeros del Senado

París 11.—La Comisión de Negocios extranjeros del Senado escuchó a Le Trocquer, presidente de la «Unión Douanière européenne», que hizo el relato de su viaje a Roma y de sus conversaciones con Mussolini, con varias personalidades fascistas y con personalidades de la Ciudad Vaticana.

Distinción a Nadi

París 11.—El exministro Pietri entregó al esgrimidor italiano Nadi la cruz de la Legión de Honor.

El centenario de Carème

París 11.—En breve se conmemorará el centenario del famoso cocinero francés Carème.

Inauguración

París 11.—Se inauguró el Salón de Invierno.

Sociedad de Naciones

La Comisión de Desarme

Ginebra 11.—En la sesión de la Comisión de Desarme el delegado suizo Motta expresó la adhesión de su gobierno al proyecto francés.

Gibson propuso que se transmitan los asuntos políticos, como la condenación de la fuerza y el pacto de asistencia, a una Conferencia política y la reforma de los efectivos a la Comisión general.

Después de la intervención de Paul Boncour y de los delegados italiano y alemán, la comisión decidió que la comisión general celebrara una sesión el próximo lunes y

PRINCIPAL MAÑANA LUNES a las 3'30 La divertidísima comedia LA TUVE EN MIS BRAZOS Pronto: El Congreso se divierte

HOY ¡ULTIMO DIA! a las 3'30 Una película excepcional! El primer film ruso hablado y cantado



transmitiera todos los problemas de seguridad a la comisión política, empezando inmediatamente el examen del Desarme, con el asunto de los efectivos. El conflicto chino-japonés Ginebra 11.—La Comisión de los XIX ha redactado la cuarta parte del relato sobre el conflicto chino-japonés. Se adhiere implícitamente a los diez principios del relato de la Comisión Lytton e insiste particularmente en la cláusula 4 del artículo XV del pacto de la Liga de Naciones y sobre la necesidad de organizar un nuevo régimen en Manchuria y hacer evacuar el territorio de dicha nación por las tropas japonesas.

Table with exchange rates for various currencies: Alicante, Andaluces, Coloniales, Transversal, Platas, Docks, Orenses, Gran Metro, Filipinas, Cáceres Nuevas, Francos, Libras, Dollars, Liras, Francos suizos, Francos belgas, Pesos argentinos, Marcos oro.

Se puede jugar y aprender Bridge los viernes a las 4 en el Club Internacional de Idiomas Los amigos de España en el TROCADERO Incubadora

Los Estados miembros se obligan a no reconocer el Estado de Manchuria ni «de facto» ni «de jure» e invitarán a los Estados no miembros particularmente a los soviets y a los Estados Unidos a tomar la misma actitud.

Almacenes Casa Roca Lonjeta, 53 - Teléfono, 2423 Artículos para Carnaval y Cotillón

BOLSA COTIZACIONES Barcelona 10 a las 24'00 Nortes 42'05

El número de nuestro teléfono es el 1745

Advertisement for Hembrafil, a medicine for women's health, with text: 'Hay algo en su vida íntima que no le deja ser completamente feliz?' and 'GABARITA SU FELICIDAD, SALUD Y TRANQUILIDAD RECOMENDADO POR EMBAJADAS MEDICAS DEL MUNDO ENTERO'.

Lorenzo Villalonga DIABETES Huertos, 8 - 1.º Teléfono 1381

Advertisement for ARCTURUS radio valves, with text: 'Su radio es inoperante, la culpa es de las válvulas. Si quiere oír claro y bien instale las válvulas ARCTURUS.' and 'Las famosas válvulas azules para RADIO'.

Revista de Prensa

Ante un juego poco limpio De «El Imparcial»:

«La mejor prueba de que el corro no se siente muy firme en sus posiciones, es el empeño que demuestra en hacer creer con su barullo que el acto transcendental del señor Le-moux, realizado el viernes último sólo ha de perjudicar al partido de que es jefe. Si en verdad fuera así, no serían ciertamente, sus detractores los que advirtieran del peligro que políticamente corre, al decir de las sibilas parlamentarias. Y lejos de ese desasosiego, de esa inquietud que relaja el afán de intimidar con tales augurios a los radicales, se frotraban las manos de gusto saboreando de antemano el supuesto fracaso. Como saben que no lo será, que el Gobierno no podrá resistir mucho tiempo tal actitud de franca oposición, como ven cernirse sobre el Ministerio el fatídico fantasma de la crisis, que les privará de las prebendas que disputan y les desplazará de sus cómodos cacicatos, tratan de infundirle optimismo lanzando a los cuatro vientos que nunca estuvo más firme el Gabinete Azaña.»

Pero a pesar de este fingido optimismo, los síntomas de descomposición se acentúan. Como botones de nuestra, podemos ofrecer estos dos casos: uno la dimisión del señor Vázquez Humasqué, convencido, al fin, como hombre de legalidad y de buen sentido, de que con el actual Gobierno no es posible aplicar la ley de Reforma Agraria, por la mediación de que es víctima el ministro de Agricultura por parte de los socialistas; otro, el alejamiento voluntario de la Agrupación obrerista de Madrid de personalidad tan destacada como el señor Sánchez-Rivera, fundamentada en que, «existiendo cada vez más hondas discrepancias entre la actuación del partido socialista español y su criterio personal, sin dejar de ser socialista ideológico en lo posible», ya que nunca lo fué en lo insensato o contraproducente — ejemplo: la desafortunada legislación,

cuya consecuencia es incrementar el número de «los sin trabajo», solicita su baja».

Y es que no todo el mundo tiene la epidermis de cartón piedra. Cuando recapaciten algunos elementos de los que integran la mayoría — o sindicato de apellidos, según el señor Maura —, y se den cuenta de que aparecen ante el país en situación más que desairada, como si sólo tuvieran estómago y no cerebro ni corazón, no querrán, de seguro, verse implicados en esa grotesca mascarada con que se quiere convertir en apoteosis lo que no ha sido una prueba más de insensibilidad política, pero tan descarada, tan sin ejemplo en la historia del parlamentarismo, que no creemos pueda repetirse, de no darse el caso de que detente el Poder un Gobierno como el actual, que tan pintoresco concepto tiene de las normas más elementales del derecho público».

También el Presidente es algo

Con el título que antecede, el semanario «Nueva Política» publica el siguiente artículo: «A propósito de los rumores de crisis difundidos o infundidos durante las vacaciones parlamentarias, el jefe del Gobierno hubo de opinar, con las ínfulas de ingenio a que obligan los altos cargos, sobre la actuación de los distintos elementos que componen la mecánica del sistema republicano. A juicio suyo, más allá del Parlamento no hay nada. La República, por modo diferente al de la monarquía, resuelve las crisis de sus Gobiernos en las Cortes. Semejante doctrina es audazmente anticonstitucional. Y recogida en labios de quien ostenta tan alta investidura, destaca menos el relieve de un juicio que las líneas directrices de una conducta. Fuera un simple juicio y ya sería un juicio excesivamente simple. No es exacto que lo único que tenemos, que la única institución re-

guladora de las fuerzas políticas con-jugables dentro de la Constitución de la República, sea el Parlamento. Normalmente, al lado de las Cortes, y ocasionalmente, enfrente de ellas, la Constitución sitúa al Jefe del Estado.

Nuestras Constituyentes, que, obsecionadas por el cacicato de alto coturno ejercido en la antecámara regia, parecieron no tener, en orden a la estructura orgánica del Estado español, otra misión histórica más que la de evitar viejas lacras de la fenecida monarquía, procediendo así con anticipada desconfianza en el valor ético de las nuevas instituciones públicas, otorgaron, sin embargo, al Presidente de la República la facultad de nombrar y separar libremente al del Gobierno, y, a propuesta de éste, a los ministros.

El hecho de que fatalmente tenga que separarlos en el caso de que las Cortes les negaren por acuerdo expreso su confianza, no quiere decir en manera alguna que el Jefe del Estado posea aquellas atribuciones mediatizadas por la anuencia del Parlamento.

Si así fuese, ¿que restaría de la función presidencial?... ¿Una figura decorativa destinada a inaugurar Exposiciones y Congresos, presidir banquetes protocolarios y, en circunstancias excepcionales, pasear alguna vez por el extranjero el nombre de España como artículo de exportación?... Eso, solo eso, es posible que lo hiciera mejor el monarca.

El Presidente de la República es algo más, mucho más que un funcionario encuadrado en la burocracia administrativa, cuyos servicios se arriendan para firmar en barbecho nombramientos y proyectos de ley por plazo de seis años. Al Presidente de la República se le ha reconocido en la Constitución — cíteramente —, pero se le ha reconocido — no solo aquella facultad, sino también la de disolver las Cortes hasta dos veces durante su mandato, cuando lo estime necesario. No cuando lo estime necesario el Congreso o el Gobierno, que pueden no estimarlo nunca, aparte toda apatencia inconfesable de mando, sino cuando lo

juzgar necesario el primer magistrado de la nación.

Lo cual puede acontecer cuando él estime: o que el Parlamento no es nada porque no representa la opinión nacional, por naturaleza movible e inestable a causa de la gravitación, sin ir más lejos, que el tiempo ejerce sobre los hombres, o que el Parlamento es todo porque el Gobierno que se apoya en las Cortes proclama que éstas son lo único que posee el país. Y en este último supuesto, o sobre el Jefe del Estado, porque detenta la más alta magistratura [sin el decoro que le asigna la Constitución, o sobre el Congreso, porque ha rebasado la órbita constitucional, declinando hacia la más artera de las formas dictatoriales: la dictadura parlamentaria.

Enjuiciar y dirimir estos conflictos es la más noble de las actividades políticas en que se traduce el viejo Poder moderador. Poder arbitral, poder supremo que encarna en el Jefe del Estado, llámese rey o Presidente, sin que marque diferencias substanciales entre uno y otro el carácter vitalicio o temporal con que se ejerce. En el moderno Estado de derecho, tan institución es el Presidente de la República como el monarca. Decir lo contrario suena, por lo menos, a desacato, aunque en la intención de quien lo dice no lo sea, como hay que suponer.

No es, pues, exacto que lo único que tenemos es el Parlamento. También el Presidente de la República es algo. Y, por fortuna para España y para la República, su primer Presidente no sólo es algo. Es también alguien».

El problema de la vida cara

L. Almerich, en el «Dia Gráfico» escribe:

«Estéril, inútil para la humanidad, no hay más dinero que el que guarda el avaro en su casa, bajo un ladrillo. Ese es verdadero capital muerto, pero de ese hay poco en España. Por otra parte, el dinero del ahorro ¿es de lo que todos llaman el «capitalista»? Quiéntenos millones de pesetas guarda y administra con ad-

mirable prudencia nuestra Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros. Tenemos la plena seguridad que la inmensa mayoría de estos millones pertenecen al ahorro humilde del obrero que gana diez y acierta a vivir con nueve. ¿Dónde está el tipo ese de «capitalista» que han forjado los espantapájaros de la economía?

Y por esa leyenda, los Gobiernos quieren congraciarse con el obrero por el camino más fácil: gravar el comercio y la industria. Ahí están los Jurados mixtos diciéndoos al comerciante y al industrial, por comunicación expresa del Gobierno: pagarás tales jornales. Bien. El comerciante que no puede gastar más allá de cien mil pesetas, porque si el negocio no da para más, ¿cómo podrá gastar ciento veinticinco mil? Imposible matemático.

Nadie le dice al obrero que paga caros infinitos de artículos por simple desorganización económica del Estado que permite, por ejemplo, que se tiren al Ebro, los tomates y pimientos de la Rioja, cuando hay exceso de cosecha; que se lance al mar la pesca cuando las redes la consiguen en abundancia, para no rebajar los precios; cuando se quemara el café; y cuando no se planta el algodón; o cuando se arroja al mar la patata que envilecería los precios del mercado.

Este sí que es problema grave: la carestía de la vida. La carestía sin motivo. Porque es lógico que en años de mala cosecha, los precios suban. Puede considerarse un mal que debe repartirse a escote entre todos los ciudadanos. Lo que no es admisible es que cuando una cosecha es buena, sus beneficios no se repartan también a escote.

Los jornales altos los imponen las necesidades de la vida. ¿Por qué no se lucha por lograr que desaparezcan esas necesidades? ¿Por qué ese empeño en aumentar el porcentaje de salarios con arreglo al tipo de coste de la vida en lugar de procurar que el coste de la vida se reduzca a la altura de los salarios «resistentes»? Por parte del comercio y de la industria?

Decide a una casa de Banca, a un almacenista de paños o a un simple comerciante de bisutería que están realizando prodigios financieros para sostener la nómina corriente del personal, que todavía deben aumentarle el sueldo. ¿No es este un absurdo?

Son las entidades económicas las que deberían emprender la campaña en pro del abarantamiento de la vida. El mismo comerciante necesitará menos parte de beneficio para su vida, ya que nadie creará que no tenga el comerciante derecho a vivir de su esfuerzo directo. Son todos los que se beneficiarían, salvo el agiotista. Pero no vamos a hacer una España nueva para regalársela a los profesionales del agio».

Últimas Publicaciones

- ARCAYA.—La reforma agraria, comentada, y disposiciones complementarias. 6 ptas.
DONDERIS.—La copropiedad. Teorías. Derecho español. Prólogo de Castán. 8 ptas.
RUANO.—Nociones de Política social. (Obra adecuada para los opositores a Delegados e Inspectores de Trabajo) 15 ptas.
MAURA.—Dictámenes. Tomo VII. Mercantil, administrativo. Penal. Procesal. 20 ptas.
GASCON Y MARIN.—Tratado de Derecho administrativo. 5.ª edición. Tomo I. 22 ptas.
CONTRIBUCION SOBRE LA RENTA.—Ley de 20 de diciembre de 1932. Edición oficial. 1 ptas.
CORREOS.—Contestaciones al nuevo Programa, en publicación por entregas. Previo, 23 ptas.; oposición 60. Venta a plazos.
PERICIAL DE CONTABILIDAD.—Nuevas Contestaciones, en publicación por entregas. 100 ptas. Venta a plazos.

'Editorial Reus, S. A.'

Academia: Preciados, 1
Librería: Preciados, 8
Apartado 12.250.—Madrid

# DEPORTES

## Billar

### El Campeonato de España

Por el presidente de la Federación Billar Mallorca, don Antonio Socias, nos ha sido comunicada la noticia de la celebración del Campeonato de España, segunda categoría, a Carambola Libre, en Palma; habiendo sido allanadas algunas dificultades que al principio surgieran, por el veterano aficionado don Mario Gaillard quien dió toda clase de facilidades. Podemos asegurar que el 14 de los corrientes empezará dicho Campeonato, en la sala de juego que el Billar Club Mallorca posee en el «Café Born» cuyo dueño don Juan Pizá ha prestado también su valiosa cooperación.

Para tan importante prueba se cuenta ya con algunas inscripciones, de alta categoría, como son: la de don Armando Martínez-Sagi, Campeón mundial de Carambola Fantasia, el señor Martínez-Sagi, consiguió vencer a los mejores internacionales, conservando en la actualidad el preciado título. Representa a Cataluña, de la que es campeón de segunda categoría de carambola libre.

Otra inscripción es la del actual campeón de España el mallorquín don Jaime Liabrés, que en la actualidad se halla en plena forma, pues hace unos días le vimos hacer una serie de 230 carambolas.

Se ha recibido igualmente la de F. Plans, subcampeón de Cataluña. Hechas las eliminatorias en el B. C. M. para la participación en dicho campeonato, ha quedado vencedor el joven don Antonio Muntaner.

Ha sido instalada en el billar en donde se ha de celebrar el match, la calefacción, lo que es indispensable para conseguir una perfecta regularidad en el movimiento de las bolas, necesaria para la buena realización de la llamada «Serie americana»

## Excursionismo

### Colonia Menorquina

Para hoy domingo se ha organizado la siguiente excursión, a pié:

Salida del domicilio social a las 8 de la mañana dirigiéndose a «C'as Catalá» por Terreno, Bonanova, Génova y S. Agustín.

Regreso, por la carretera de Andraitx hasta Sta. Catalina, donde se dará por finida la excursión.

Quedan invitados los socios, y simpatizantes, de ambos sexos; y los organizadores confían que, como en la efectuada el domingo anterior, concurrirán todos los cursantes del excursionismo a recoger los beneficios físico-culturales que tales expresiones proporcionan a la sociedad en general.

La comisión «pro excursionismo» se halla gestionando una visita, en colectividad, a los buques de la escuadra británica surta en la bahía de Palma.

Informes: En el domicilio social, Sindicato, 200.

## Futbol

### Mallorca, 5 — Warspite, 0

Ayer tarde en el campo de Buenos Aires, se celebró el anunciado encuentro entre el equipo del Warspite y el Mallorca.

Este presentó su primer equipo.

En la primera parte Albella consiguió marcar tres goals, dos de ellos personalísimos y el otro aprovechando un buen pase de Alzamora y Sánchez.

Durante la segunda parte Sánchez marcó un goal y Albella otro. Arbitró un oficial inglés.

El partido sirvió de entreno a los rojos, dominando completamente. Ferrer solo tuvo necesidad de intervenir escasas veces.

### España, 1 — Malaya, 0

En el campo del La Salle, contendieron ayer tarde un equipo del Malaya y otro del España.

Venció este por un goal a cero. Presenció el encuentro bastante concurrencia.

## PRINCIPAL Jueves

### GARCIA SANCHIS

En una de sus charlas líricas

## Cuestiones obreras

### La huelga de carpinteros

#### Como se ha resuelto

Bases que se establecen ante el Gobernador civil y en presencia del Delegado del Trabajo, entre el Gremio de Patronos Ebanistas y Carpinteros y el Sindicato de Laborar Madera, como resolución al conflicto que existía entre ambas entidades.

1.º Los obreros que lleven ya un año de trabajo con un mismo patrono y no hayan disfrutado los siete días de vacaciones retribuidas que establece la Ley, les serán abonados inmediatamente. A los que no lleven un año todavía, se les abonará el importe de dichas vacaciones, tan pronto cumpla el año de trabajar en los talleres respectivos.

2.º A partir de la fecha de 22 de Noviembre del actual, hasta 31 de Diciembre del mismo, será abonado a todos los obreros que a ello tengan derecho, el importe de la parte correspondiente entre las dos fechas que se conceptua como un jornal entero, quedando en 31 de Diciembre, completamente liquidado el asunto de vacaciones para los efectos de la Ley de referencia.

Desde primero de enero de 1934, hasta 31 de Diciembre del mismo año, se regularán los siete días de vacaciones entre patrono y obrero, según lo establecido en los artículos 56 y 76 de la Ley del Contrato de Trabajo, pero por acuerdo especial entre patronos y obreros, se concederán dentro de los meses de Junio, Julio y Agosto.

3.º Cuando un obrero, por cualquiera causa, deje de trabajar en una casa, el patrono vendrá obligado a abonarle lo que le corresponda de vacaciones, proporcionalmente al tiempo que haya trabajado en la casa.

4.º Los patronos, se comprometen a no efectuar represalias de ninguna clase, siendo admitidos los obreros en los respectivos talleres. Se establece un plazo de ocho días desde la firma del acuerdo, para que los obreros puedan reintegrarse a los respectivos talleres, y un plazo de cuatro días, para que los patronos vayan admitiendo sus obreros, en forma que facilite el trabajo que deben preparar.

5.º La huelga sostenida no alte-

el derecho de antigüedad, ni romerá contrato alguno.

6.º Este pacto surtirá efecto inmediatamente después de su firma. Palma, 9 de Febrero de 1933.—Por el Gremio de Patronos Ebanistas y Carpinteros.—El Presidente, Jaime Mir.—F. Mestre Ferrán.—Por el Sindicato de Laborar Madera.—El Presidente, Luis Roca.—El Secretario, José Cifre.—Ante mí.—El Gobernador, Juan Manent.

## PARA HOY

### El día del Papa

Programa de la fiesta solemne que el Colegio de San Alfonso María de Ligorio celebrará el 12 de Febrero, XI aniversario de la coronación del Papa Pío XI.

En la Capilla del Colegio, a las 8 y media Misa de Comunión.

En la iglesia de San Juan a las 10 y media Misa solemne de la Coronación, con sermón.

Por la tarde a las 4 y media, velada literaria.

#### Primera parte

1.º Discurso preliminar, por don J. Mateu.

2.º Será cierto?, poesía por don Raymundo Fortuny.

3.º El rey de la barraqueta, por los señores J. Rayó, C. Muntaner, L. Rosselló, A. Amengual y R. Rotger.

4.º Que será de mí? por don J. Juan.

5.º Visiones contemporáneas, (cuadro primero), por los señores P. Cladera, A. Rosselló y Juan Vidal.

6.º Es capot d'un altre, juguete cómico, por los señores J. Martí, C. Prohens, B. Rosselló, J. Vidal, G. Estarellas, S. Balle y B. Oliver.

7.º Pieza a Violín y Piano.

#### Segunda parte

1.º Sant Cayetano I el Papa, poesía por don P. Cladera.

2.º Els àngels, cántico por los señores J. Porcel, S. Martorell, A. Mariorell, M. Castellá y J. Juan.

3.º Carreres i oficis, por los señores B. Pujol, G. Fleixas, A. Guasp y J. Santandreu.

4.º El vértigo, poesía por don P. Cladera.

5.º Visiones contemporáneas, (cuadro segundo), por los señores G. Estarellas, P. Cladera, Manuel de Roque y José Sancho de la Jordana.

6.º Pieza a violín y piano.

7.º Un centinel-la rústic, juguete cómico, por los señores J. Martí, G. Estarellas, J. Vidal, B. Oliver, C. Prohens y B. Rosselló.

8.º Discurso final.

## RIALTO Jueves

### ROSITA MORENO

## EL TIEMPO

#### Telegramas recibidos

Andraitx 11 a las 9:00.—Viento O. flojo.—Mar llana.—Cielo cubierto.

Alcudia 11 a las 9:30.—Viento Sur lojo.—Mar llana.—Cielo cubierto.

Bajoll 11 a las 8:00.—Barómetro 758.—Termómetro 12'8.—Viento

Suds flojo.—Mar marejadilla.—Cielo nuboso.—Horizontes brumosos.

Ibiza 11 a las 9:30.—Barómetro 766'5.—Termómetro 13'0.—Viento Norte flojo.—Cielo nuboso.—Mar llana.

# LAS OCASIONES

Unico almacén de todo a

# 0'95

Ptas.

Juguetería, Mercería, Perfumería, Cristalería e infinidad de artículos necesarios y de fantasía

Remate de Grandes partidas de Calzados a precios de verdadera ocasión

Nuestra Exposición con Entrada libre

es visitada diariamente por más de 5000 personas

Precios rigurosamente fijos

Calle Quint, 9, 11 y 13 Palma - Casa Amarilla

EL DIA publica diariamente 8 páginas

12 Febrero de 1933

**GALA DE LA MARINA**  
en honor de la Flota Inglesa en el

## TROCADERO

Martes día 14 a las 11 noche

**Atracciones:**  
**Rosemary Ryder y Lienie Love**

Cotillón — Baile sorpresa — Tómbola del Champagne

Ticket de entrada dando derecho a una consumación Ptas. 10

Consumaciones siguientes a precios corrientes.

El traje de etiqueta será rigurosamente exigido a la entrada

El derecho de admisión estrictamente reservado.

Es prudente reservar su mesa. Tel. 11.31

No envíe usted



la dicha de esta madre cuidadosa que se complace en ver a sus hijos robustos y sanos.

Durante el embarazo, esta madre tonificaba su organismo con este tónico-regenerador, Jarabe Salud.

Suprime la

**falta de apetito, dolores de espalda y debilidad general.**

En la crianza mineraliza y aumenta la secreción láctea y ejerce una favorable acción en el crecimiento y en la perfecta constitución ósea del niño.

Está aprobado por la Academia de Medicina y su acción es eficaz en todas las épocas del año.

A la madre que cría le es imprescindible tomar el famoso Jarabe de

## HIPOFOSFITOS SALUD

**LAXANTE SALUD**  
CONTRA LA PEREZA INTESTINAL Y LAS AFECIONES BILIICAS

Grageas en cajitas metálicas precintadas. Pídanse en Farmacias.

No se vende a granel

## Huevos para incubar

**RAZAS**

Castellana negra	}	a 4 pesetas docena
Leghorn Blanca		
Prat Leonada		

Pedidos a **Damián Adrover**  
**Herrería, 44 - Palma**

**SE COMPONENTEN IMPERMEABLES**

Zapatos y Botas de Goma, para el agua, así como la venta de Nuevos

**CASA CODINA - Unión, 8 - Palma**  
(Junto al Paseo del Borne)

## FOLLETÓN DE «EL DIA» 77

# A Sangre y Fuego

POR

ENRIQUE SIENKIEWICZ

solviéndome de mis culpas pasadas, doy gracias humildes. Siempre he dicho yo que el rey sería más benigno conmigo que vosotros, reyezuelos y príncipes intrigantes y pérfidos, y prueba evidente esta que envía, en señal de su benevolencia, sólo porque yo sepa hacerlos doblar vuestras altivas frentes. Y así lo haré, si os mostráis desobedientes a mí o al rey.

Las últimas palabras, dichas en voz alta y arrugando el entrecejo, eran iracundas.

—El rey—dijo Kisiel tranquilamente—os ordena que pongáis término al derramamiento de sangre, y que entablemos las negociaciones para un acuerdo.

—Yo no derramo sangre; ahora ha sido la tropa lituana—contestó el atamán con acritud—. Creo que Radzivilh ha descuartizado a mis oficiales en Mozy y Turov. Si esta noticia se confirma, haré cortar la cabeza a todos los prisioneros, y son muchos. Por ahora no habléis de acuerdos, porque no tengo aquí a mis soldados, a excepción de algunos jefes. Además, no debemos discutir aquí al aire libre con este frío. Lo que teniais que entregarme en nombre del rey ya lo he recibido. Todos lo han visto y todos saben, por lo tanto, que ahora soy atamán, vicario de Su Majestad. Ahora, ven conmigo a tomar el aguardiente y después a almorzar, porque tengo hambre.

Dicho esto, Mielniski se dirigió a su palacio, y detrás de él los comi-

sionados y los jefes. En la amplia sala central estaba servido el banquete y casi doblada la mesa el peso de la plata robada entre la cual el palatino Kisiel hubiera podido reconocer la que robaron en Gusci.

Mielniski ocupó su puesto, haciendo colocar a su derecha a Kisiel y a Bzozuski a la izquierda, y sirviéndose aguardiente, dijo:

—Dicen en Varsovia que yo sólo bebo sangre polaca, pero prefiero el aguardiente... ¡La sangre polaca para los perros!

Todos los jefes lanzaron ruidosas carcajadas que hicieron temblar las paredes de la sala.

Los comisionados callaron «por no irritar a la fiera», como escribió después el chambelán de Leopold.

Kisiel tenía la frente bañada de sudor.

Comenzó el banquete. Los jefes tomaban la comida con las manos. Kisiel y Bzozuski eran servidos por el propio Mielniski. Al principio reinó silencio porque sin duda querían calmar el hambre. De vez en cuando pronunciábase, empero, una palabra cualquiera que quedaba sin respuesta. Después de devorar algunos trozos de carne y vaciadas bastantes copas, Mielniski, dirigiéndose al palatino, preguntó:

—¿Quién es el comandante de vuestra escolta?

Kisiel se estremeció.

—Juan Kretuski—respondió.—¡Un valiente!

—Le conozco—replicó el atamán.

—¿Y por qué no ha querido asistir a la ceremonia?

—Porque no pertenece a nuestro séquito. Es sólo comandante de la escolta que nos protege, y había recibido orden de retirarse.

—¿Quién le dió esa orden?

—Yo—contestó el palatino—. Me pareció conveniente no estar rodeado de dragones en un acto tan pacífico, en el que se había de mostrar la clemencia del rey y su amor a la paz.

—Yo había sospechado otra cosa,

porque sé que ese soldado es orgulloso.

—No tememos nosotros a los dragones—dijo uno de los coronels—. En Pilaviec les demostramos que se ha extinguido la raza de los antiguos polacos que fueron el terror de los turcos, de los tártaros y de los alemanes.

—Es cierto—confirmó Mielniski—; nuestra sola presencia les ponía en vergonzosa fuga.

Los comisionados callaron, encontrado cada vez más amargo el banquete.

—Comed y bebed, os lo ruego—dijo Mielniski—; si no podré pensar que nuestros guisos cosacos no pueden pasar por vuestras gargantas de grandes señores.

—Si la tienen estrecha ya veremos de ensanchársela—gritó Daldalo.

Los jefes, sus compañeros, prorrumpieron en estrepitosas carcajadas, pero callaron de pronto cuando Mielniski dirigió en torno suyo una mirada amenazadora.

—¿Hemos venido a un banquete o a ser ultrajados?—preguntó el castellano Bzozuski, rojo de indignación y sin poder contenerse.

—Habéis venido para tratar—respondió Mielniski—, pero entretanto las tropas lituanas arrasan nuestros pueblos y matan a los habitantes; y si la cosa es cierta, mandaré cortar la cabeza a cuarenta prisioneros en presencia vuestra.

Bzozuski refrenó su cólera. La vida de los prisioneros dependía del capricho del caudillo, de una señal que hiciera. ¿Qué hacer? Era preciso soportarlo todo y procurar que se amansara y entrara en razón.

Animado por este espíritu, dijo quedadamente el limosnero de la embajada:

—Dios es misericordioso! ¡Puede suceder que la noticia no se confirme!

No había concluido de pronunciar estas palabras, cuando Seodor Viesniak, coronel del regimiento de Che-

rasi, levantó sobre el sacerdote un brazo armado con la maza de guerra; pero, afortunadamente, le contuvieron cuatro de los comensales.

—¡A callar, viejo popel—gritó—. ¡Tú no me dices a mí que mientol! Ven aquí fuera y te enseñaré el respeto que se me debe.

Todos se dedicaron a calmar al iracundo Viesniak, y viendo que perdían el tiempo le arrojaron de la sala.

—¿Cuándo deseais que la comisión se reúna de nuevo?—preguntó Kisiel, queriendo cambiar de conversación.

Desgraciadamente, aunque el atamán estaba borracho, su respuesta fué rápida y contraria.

—Mañana las discusiones y los negocios... ¡Ahora estoy ebriol! ¿Qué comisión es ésta que no me da tiempo para comer y beber? ¡Estoy hartol! ¡Prefiero la guerra!—y dió un gran puñetazo sobre la mesa y la vajilla saltó—. A vosotros, los embajadores y su escolta, los colgaré por los pies de una viga y luego os venderé al sultán. El rey es el rey, y lo será para cortar la cabeza a los duques, a los príncipes... ¿Quién comete un delito? ¿Un príncipe? ¡A cortarle la cabeza! ¿Un cosaco? ¡A la calle! Vosotros me amenazáis con los suecos, pero a los suecos puedo hacerles frente. Tengo a mi lado a Tugay-Bey, mi hermano, mi amigo, mi aliado, y haré todo lo que yo quiera, ¡todo!

Mielniski, con la rapidez propia de los borrachos, pasó de la ira a la ternura, tanto, que la voz temblaba de emoción.

—¿Vosotros queréis que yo levante mi espada contra los turcos y los tártaros? ¡No, no! ¡Demasiado os hemos soportado a vosotros y a vuestros dragones, reptiles inmundos y malditos! Os tengo que batir con la ayuda de estos fieles aliados. Mis caballos están ya descansados y pronto nos pondremos en marcha, sin bagajes ni cañones, porque todo eso lo encontraremos en vuestros

Estados... ¡Llegaré hasta el Vistula y encenderé la rebelión en vuestros dominios, viboras malditas, que sólo vivís de la iniquidad!

Y levantándose de nuevo furioso, se puso a dar puñetazos sobre la mesa, gritando:

—¡Guerral! ¡guerral! ¡No quiero saber nada de comisionados y acuerdos, no hay tregual!

Viendo, por fin, el terror de los comisionados, y recordando que, si rompía con ellos, la guerra sería hecha en lo más crudo del invierno, cuando los cosacos no podrían construir sus atrincheramientos, volvió a sentarse.

Inclinada la cabeza sobre el pecho miró sus manos y respiró con fuerza. Después, poniéndose de nuevo en pie, tomó su copa y gritó:

—¡A la salud de Su Majestad!

—¡A su salud y a su gloria!—respondieron a coro los jefes.

—Vamos, Kisiel, desecha el mal humor—dijo el atamán—. ¡No tomes a pecho mis palabras! Ya lo ves... Estoy borracho.

Los astrologos me han dicho que la guerra se hará, pero yo esperaré a la primavera; después reuniremos las comisiones y libertaremos los prisioneros... Me han dicho que estás enfermo... Entonces, ¡a tu salud!

—Gracias, atamán de los zaporros—respondió Kisiel.

—Me acuerdo de que eres mi huésped, ¡que diabol!

Volvió a caer Mielniski en una momentánea ternura, y echando los brazos al cuello del palatino, acercó su rostro arrebatado a las pálidas mejillas de Kisiel.

Imitáronle los jefes y, palmoteando familiarmente en las espaldas de los comisionados, repetían: «¡Hasta la primavera! A la cordialidad vulgar mezclaban la amenaza. Unos decían al palatino: «Descuartizaremos a los polacos, pero tú eres de los nuestros.» Otros: «¡Mueran los nobles!» El atamán Vok, antiguo molinero de Vestever, aullaba: «¡Yo he asesinado a mi señor, el príncipe

Chetvertynskij! ¡Libranos de Jeremias y salvarás tu pellejo!»

El calor era sofocante. Entraron zingaros y astrólogos, a los cuales Mielniski escuchaba para conocer sus predicciones.

Eran unas horribles figuras, vultuosos, encorvados, decrepitos o, por el contrario, llenos de vigor y salud, que leían en el porvenir. Los jefes y oficiales reían. Kisiel se encontraba fatigadísimo.

—Gracias, atamán, por la fiesta—dijo con débil voz—. ¡Adiós!

—Mañana irá a comer contigo—repuso Mielniski—. Ahora ve con Dios, Doniec con sus hombres te acompañará para que el populacho no te moleste.

Los comisionados llegaron en silencio a su alojamiento. Habían separado a unos de otros, repartiéndolos por diversos puntos de la ciudad para evitar que pudieran confabular y estuvieran juntos.

El palatino, no bien llegó a su casa, se dejó caer en el lecho, no queriendo ver a nadie hasta el día siguiente a mediodía. Entonces hizo llamar a Kretuski.

—¿Qué habéis hecho?—le preguntó al verle—. ¿No sabéis en qué estado habéis puesto vuestras vidas?

—Señor, mea culpa—respondió el joven caballero—. Estaba fuera de mí, y cien veces hubiera muerto antes que presenciar aquella vergüenza.

—Mielniski se figuró la verdad, y no me costó poco trabajo amansar a aquella bestia. Hoy vendrá aquí, y seguramente os interrogará. Respondedle que seguisteis mis órdenes como subordinado y militar.

—El capitán Briza está ya restablecido y volverá a tomar el mando hoy mismo.

—Perfectamente. Sois demasiado joven, amigo mío, sobre todo para los tiempos que corremos. Vuestro corazón no está hecho al dolor.

—Al dolor sí, hace mucho tiempo, pero no a la vergüenza.

ULTIMA SESION

**Cámara de Comercio**

En la última sesión plenaria celebrada por la Cámara Provincial de Comercio, Industria y Navegación de esta Ciudad, bajo la presidencia de don José Casanovas Obrador, se dió cuenta de lo siguiente:

Del fallecimiento del miembro de esta Cámara don Miguel Pieras, al que el Presidente dedicó sentidas frases, encomiando la inteligente labor desarrollada por el finado y celo con que siempre desempeñó su cargo, el recuerdo a la familia y suspenso por media hora la sesión en señal de duelo.

En sustitución del señor Pieras, que ostentaba el cargo de representante de la Cámara en la Junta Administrativa de Contrabando y Defraudación, se acordó designar por unanimidad a don Lamberto Juncosa, que lo desempeñaba actualmente con carácter de suplente, y en sustitución de éste a don Miguel Cerdá.

Para formar parte del Jurado provincial de estimación de la Contribución general sobre la renta, quedaron designados como banquero don José M.º Médico Pi, y como representante de la Cámara, don Antonio Fortuny Moragues.

Se acuerda apoyar la instancia que la Cámara de Comercio de Valladolid dirigió al Ministerio de Instrucción Pública, interesando la unificación de los estudios de comercio, contrariamente a lo que parece propende la creación de la Facultad de Economía en las Universidades.

Se acordó elevar al Consejo Superior de las Cámaras de Comercio, las observaciones formuladas por la Comisión de Banca de esta Cámara sobre el Decreto de 5 de enero, referente al régimen para la adquisición de divisas destinadas al pago de mercancías importadas.

El Presidente dá cuenta de que en cumplimiento de lo acordado en la sesión anterior, la Mesa había visitado a los diputados a Cortes por esta provincia, interesando su apoyo en las Cortes al criterio sustentado por las Cámaras respecto al proyecto de ley de Cooperativas, especialmente al modo como viene redactado el apartado II del dictamen formulado por la Comisión de Trabajo, y favorable acogida de los visitados.

Se dió lectura a una carta del presidente de la Sociedad «Fomento del Civismo», interesando el apoyo de la Cámara a una instancia elevada por dicha Sociedad al Ministerio de Agricultura, sobre admisión temporal de tejidos con destino a la con-

fección de bordados, que forma en que ha sido concedida hace prácticamente imposible el uso de la concesión por los términos y trabas en que lo ha sido. Se acuerda apoyarla.

Se dá cuenta de la comunicación que la Dirección general de Comercio dirige a esta Cámara, para que informe sobre la solicitud que el Colegio Pericial Mercantil de Baleares ha dirigido a la Dirección, interesando se declare al Colegio comprendido en el artículo 22 de nuestro Reglamento general, y, por tanto, su presidente vocal nato de la Cámara.

El Presidente recuerda los antecedentes del asunto promovido a principios del año próximo pasado, al formular directamente a esta Cámara su pretensión, la que hubo de desestimarse por considerar que el Colegio Pericial no encaja dentro la naturaleza de las entidades que el citado artículo del Reglamento señala con derecho a formar parte de nuestros organismos, cuyo criterio apoya el Secretario del Consejo Superior de Cámaras.

El Presidente, reiterando una vez más el sentimiento que ya hubo de expresar en aquella ocasión de no poder contar con la colaboración de elementos de la valía de los que integran el Colegio Pericial, somete a la resolución de la Cámara la contestación que debe darse al comunicado de la Dirección general.

Haciendo constar el pesar de los reunidos en el sentido expresado por el Presidente, se acuerda mantener el criterio sustentado antes y comunicarlo a la Dirección.

El señor Oliver dió cuenta de la inauguración de la Lonja de Contratación, que tuvo lugar el día 21 de este mes, con asistencia de las autoridades, al mismo tiempo del éxito creciente que va teniendo la institución en el corto espacio que media desde su inauguración hasta el día.

El Presidente, corroborando lo manifestado por el señor Oliver, dió cuenta de su intervención en dicho acto, en el que saludó a los concurrentes y felicitó al Patronato de la Lonja en tan solemne motivo, de verdadera importancia para nuestro comercio.

También dió cuenta de la reunión celebrada el día 31 de enero en la Diputación, con los elementos de la Junta de Obras del Puerto y otros interesados por el asunto, con nuestros representantes en Cortes, respecto a la reforma de nuestro puerto, de tanta importancia para el tráfico de mercancías y pasajeros.

El número de nuestro teléfono es el 1745

SECRETOS

**Pueden ser declarados disponibles los funcionarios de Obras Públicas**

La «Gaceta» publica un decreto cuya parte dispositiva dice así:

«Artículo 1.º Se autoriza al ministro de Obras Públicas para declarar en situación de disponibles a los funcionarios facultativos que hayan quedado o puedan quedar sin destino y para asignarles en cada caso el sueldo que han de percibir durante el tiempo que permanezcan en dicha situación, y que no podrá exceder de los dos tercios de su haber, con cargo a los créditos de las plantillas generales de los Cuerpos a que pertenecen o a las de los servicios a que hubiesen estado últimamente afectos si se encontrasen en situación de supernumerarios forzosos»

Art. 2.º Los funcionarios que sean declarados en dicha situación, a virtud de la autorización contenida en el artículo anterior, podrán ser destinados a los servicios en que el ministro los considere necesarios, cesando automáticamente en ese caso como disponibles.»

**RELIGIOSAS**

*Santos del día*

Domingo de Septuagésima. Santa Eulalia virgen y mr.

*Cuarenta Horas*

Concluyen en la Misión, que la Asociación de la Santa Agonía dedica a Jesús Agonizante.

A las 7 y media Comunion general con plática por el P. David Bartolomé, Superior de la C. M. A.

A las 10 y media Misa mayor solemne con sermón por don Antonio Artigues Barceló; después de la Misa Exposición del Stmo.

Por la tarde a las 6 y cuarto ejercicio del Triduo, sermón, Te Deum y reserva de S. D. M., dándose al final a besar el Lignum Crucis.

—Continúan en la iglesia de Santa Clara, en honor de la Inmaculada de Lourdes.

A las 10 y media misa mayor solemne con sermón por don José Font y Arbós, Pbro. y exposición del Santísimo.

A las 6 y media de la tarde, continuación del Triduo con sermón por el mismo orador y reserva de Su Divina Majestad.

Actos religiosos

En la Sta. Iglesia Catedral.—A las 8 Misa de Comunion general en el altar mayor.

En la Misa mayor de la Santa Iglesia Catedral Basílica habrá sermón por don Enrique Ibáñez Rizo, Chantre de la misma.

—En la Parroquial Iglesia de Santa Eulalia se celebrará solemne fiesta en honra de su excelsa Titular la gloriosa Virgen y Mártir Santa Eulalia.

A las 7 de la mañana Oficio matinal.

A las 7 y media Misa de Comunion general para las hijas de María.

A las 10 y media, cantada Tercia, Misa mayor solemne en la que predicará don Pedro Isla.

A las 6 y media Rosario, ejercicio de la Inmaculada Concepción con plática por don José Auba, en conmemoración del 47.º aniversario de la instalación canónica de la Archicofradía de Hijas de María, y solemne Te Deum.

—En la Parroquial Iglesia de San Miguel, a las 7 y media de la mañana continuación de la Quincena de la Inmaculada de Lourdes, durante una misa.

—En el Socorro «Día del Papa» para conmemorar el undécimo aniversario de la coronación de S. S. Pio XI. A las 8 de la mañana habrá misa de comunion para la Venerable Orden Tercera y demás asociaciones religiosas establecidas en esta iglesia. Durante la misa se hará el ejercicio de los Siete Domingos de San José. A las 10 misa con explicación del Evangelio y por la tarde a las seis y media rosario y meditación.

—En la Iglesia de San Francisco. Ejercicios Espirituales para los terciarios y demás personas que quieran tomar parte se dará una tanda de ejercicios espirituales desde el día 13 al 19 de febrero de 1933 bajo la dirección de los PP. Rafael Nadal y Francisco Company, T. O. R. Día 12.

Por la noche a las seis y media rezo de la corona, preces para el feliz éxito de los Ejercicios y plática preparatoria. En los demás días los actos se ajustarán al siguiente horario: a las seis de la mañana misa con explicación de sus ceremonias y sermón. A las nueve lectura espiritual durante una misa en la capilla del sagrario y plática. Por la noche a las seis y media rezo de la corona, plática doctrinal y sermón.

—En la parroquia de la Concepción (Arrabal) a las siete Comunion general para la Asociación de Hijas de María.

**AUTOBAT**



Si lleva usted la cuenta de gastos de su coche, en seguida apreciará las ventajas de la Bateria AUTOBAT.

Es fuerte, potente, duradera y económica. Es un nuevo producto de AUTO ELECTRICIDAD construido en España según normas Standard americanas.

AUTO ELECTRICIDAD, S. A.

A. Alejandro Roselló, 85. - Palma de Mallorca  
Barcelona - Madrid - Valencia - La Coruña

—En San Nicolás. Fiesta votiva dedicada al Santo Titular, Tercia y oficio cantándose la misa de «Angelis» con sermón por don Andrés Servera, Pbro.

—En la iglesia de PP. Capuchinos a las 8 y media la Juventud Antoniana tendrá misa de comunion. Después de la misa reunión en la sala de Juntas.

—En Santa Teresa fiesta mensual en honor de Santa Teresita del Niño Jesús.

Por la noche después del rosario sermón.

Visita

A la Virgen del Pilar en Montecarlo.

**Banco del Progreso Agrícola**

Por acuerdo de la Comisión Administrativa y conforme a lo que previenen los Estatutos de esta Sociedad, se convoca a los señores Subvencionistas para la Junta General ordinaria que se celebrará en el domicilio social, calle de la Plaza n.º 11, el domingo día 26 del corriente a las 14 horas.

Campos del Puerto 10 febrero de 1933.—El Director, Juan Alou.

**Club Internacional de Idiomas Los Amigos de España**

El próximo martes día 14 actual se celebrará una exposición de alhajas modernas explicada en inglés, español y alemán por la Srta. Burghard.

Quiere luz abundante, blanca, sin igual?  
Compre, pues, siempre la LAMPARA METAL  
Distribuidor:  
**Francisco Ros Roig**  
Av. Al. Roselló, 53 - 63  
Palma de Mallorca

**LAMPARAS METAL**

Los recientes éxitos en el Rallye Internacional de Monte - Carlo - 1933  
Alcanzados por el

**Peugeot**  
**301**

Han sido atribuidos al maravilloso sistema de

**Ruedas delanteras independientes**  
El cual permite las mayores velocidades sobre rutas en mal estado, sin experimentar molestia alguna sus ocupantes.

**Peugeot** Es la marca de calidad y máxima garantía que se impone a todas.

Representante: **FRANCISCO ROS ROIG**  
**Agencia PEUGEOT - Av. Al. Roselló, 53 - 63 Palma de Mallorca**

# NOTICIAS DE BARCELONA

**Acuerdos del Ayuntamiento**  
Barcelona 11 a las 24.—En la sesión municipal de anoche hubo debate sobre materias económicas que terminó con el ruego de que el Gobierno contribuya a los gastos de la exposición.

Se acordó subvencionar con cinco mil pesetas a Luis Roca Ros, para construir un aparato de su invención que permitirá a los ciegos la lectura de impresos corrientes.

Id. contribuir con 5.000 francos a la erección del monumento a Blasco Ibáñez en París.

Id. una pensión anual de nueve mil pesetas a la viuda del teniente de alcalde señor Ventos.

Finalmente se designó al teniente de alcalde Vilalta para presidir la comisión de Hacienda.

Id. de Cultura a Ventalló.

Id. de Fomento a Vachier, que es elegido teniente de alcalde.

**Artefactos**  
Barcelona 11 a las 24.—A la puerta del depósito de máquinas de coquer Werthein, de la calle de Aviño, estalló anoche un petardo que hirió levemente a un muchacho de 16 años.

En el mismo sitio hace dos meses fué hallada una bomba con mecha que un vigilante logró apagar.

También han sido hallados dos artefactos, uno de ellos con la mecha encendida, a la puerta de una pastelería de Sans propiedad de José Bobe.

Un vigilante logró apagar la mecha.

Finalmente en Badalona se halló otra bomba con la mecha apagada a la puerta de la Iglesia de los Padres Franciscanos.

**"La Tierra" y "C. N. T."**  
Barcelona 11 a las 24.—La policía ha recogido los ejemplares de «La Tierra» y «C. N. T.» a la llegada del expreso.

**La exposición del proyecto de aeropuerto**  
Barcelona 10 a las 24.—Se inauguró en los sótanos de la plaza de Cataluña la exposición del proyecto

de aeropuerto de Barcelona, aprobado por el Ayuntamiento, situado en Viladecans, a veinte kilómetros de la capital y cuyo coste total será de once millones de pesetas.

Hablaron el presidente de la Comisión municipal del aeropuerto señor Ventalló, alcalde Agudé, Pi y Suñer, por la Generalidad y el gobernador.

Durante el acto varios hidroplanos de la Aeronáutica naval efectuaron emocionantes vuelos sobre el centro de la ciudad.

**El aniversario de la primera República**  
Barcelona 11 a las 24.—Con arreglo a las disposiciones del Gobierno vacaron en las oficinas públicas; pero en el comercio y en la industria se trabajó.

Sólo cesó el trabajo en la carga y descarga en el puerto.

Los centros republicanos celebraron banquetes, veladas y otros actos, con asistencia de las autoridades y representantes de compañías y entidades de navegación aérea nacional y extranjeras.

**El subgobernador del Banco de España**  
Barcelona 10 a las 24.—Llegó el subgobernador del Banco de España don Pedro Pan para asistir a la inauguración del edificio construido en la Granvía Layetana para Banco de España.

Interrogado por los periodistas se negó a hacer declaraciones diciendo solo que en el acto mañana dirá algo relacionado con la situación bancaria.

**Persecución de unos carteristas**  
Barcelona 11 a las 24.—Persiguiendo la policía a unos carteristas que acababan de llegar de Madrid, hubo carreras cerca de Atarazanas.

Unos disparos al aire hechos por el sargento de guardia del cuartel de dicho nombre les amedrentó, contribuyendo a su detención.

**Próxima visita de buques de guerra ingleses**  
Barcelona 11 a las 24.—En la semana próxima visitarán este puerto

algunos cruceros y submarinos ingleses que permanecerán hasta el día 22 del actual.

**Aniversario de la proclamación del Papa**  
Barcelona 11 a las 24.—Para conmemorar el aniversario de la elevación de Pio XI al Solio Pontificio, todas las Juventudes católicas tendrán comunión general y a las cuatro de la tarde harán visita colectiva a la Virgen de la Merced en su Basílica.

**Campeonato de carambolas**  
Barcelona 11 a las 24.—El vizcaino Butrón se adjudicó también el campeonato de España de carambola libre, sobre su contrincante Lereña, también vizcaino.

## Noticias generales

**La huelga de Toledo**  
Toledo 11.—Anocheido varios grupos de huelguistas rompieron lunas de escaparates.

Por la mañana un grupo de 50 a 60 huelguistas acudieron a la «Tahona Ideal», inmediata al Colegio de Doncellas, y pidieron que se les facilitase pan.

El dueño les entregó algunas libretas y panecillos y los huelguistas se retiraron.

A las cinco de la tarde llegó procedente de Madrid una sección de guardias de asalto, que relevó a la guardia civil, estableciendo un servicio de patrullas en las calles más céntricas y establecimientos públicos.

En la plaza de Zocodover y sus alrededores se fijó una hoja del Consejo de dirección de la Casa del Pueblo dando cuenta de la aprobación del proyecto de Observatorio Geofísico y anunciando que en lo sucesivo serán aprobadas otras de importancia.

El comité de huelga estuvo varias veces en el Gobierno civil, pero el gobernador no les ha recibido.

A la salida, en los alrededores del Gobierno, esperaban al comité la-

gunos grupos de huelguistas y como se produjera entre ellos algún revuelo intervinieron los guardias, dispersándoles.

Se han practicado algunas detenciones.

**¿Se declarará la huelga general en Gijón?**  
Gijón 11.—En la reunión de directivas de sindicatos de la Casa del Pueblo se facultó al comité para declarar la huelga general, presentando un oficio en el caso de que no sean admitidos los seleccionados en la Junta de obras.

**El problema social de Extremadura**  
Badajoz 11.—El gobernador ha facilitado una nota tratando de la confabulación de los propietarios para hacer imposible la paz que pretende imponer la autoridad.

Anuncia medidas severas.

En Fuente de Cantos, para remediar el hambre se ha impuesto un arbitrio de cincuenta céntimos por fanega de tierra y los propietarios se niegan a pagarlo.

**Morena... y valenciana**  
Valencia 11.—Ha sido elegida

«Miss Valencia», Soledad Vela, de 18 años, morena.

Presentáronse 30 y quedaron 10 finalistas.

**SUCESOS**  
**Hundimiento de una cueva**  
Madrid 11 a las 16.—En la calle de Lucio del Valle se hundió una cueva habitada por el matrimonio Aurelio Moreno Serrano y Felisa Ortiz Sánchez.

Ambos resultaron con gravísimas heridas.

**Incendio en Graena**  
Granada 11.—En el pueblo de Graena un incendio destruyó la casa parroquial.

**Espectáculos**  
**Principal**  
Desde las 3:30 función de cine: «Camino de la vida» y «Campeón de correos».

**Lírico**  
Desde las 6 función de cine: «Tarde de los monos» y otras.

**Balear**  
Desde las 3 función de cine: «Rasputin» y otras.

**Born** POR SESIONES De 3'15 a 6, de 6'15 a 9 y de 9'5 a 12

**VEA POR ULTIMA VEZ**  
La más bella película que a producido el cine sonoro

**¿AMIGOS O RIVALES?** por el cínico de la pantalla ADOLPHE MENJOU y la lindísima estrella LYLI DAMITA

**Y LA CASA DE LOS MUERTOS**  
El drama definitivo por HOWARD PHILLIPS y PRESTON FOSTER

LUNES: SENSACIONAL ESTRENO  
Reaparición del inimitable actor que tan gratos recuerdos dejó entre el público español: **SESSUE HAYAKAWA** en la grandiosa cinta

**LA HIJA DEL DRAGON**  
con ANNA MAY WONG y WARNER OLAND

**Born**  
Función de cine: «La casa de los muertos» y «Apertura del parlamento catalán».

**Moderno**  
Desde las 3:30 función de cine: «Una mujer de experiencia» y «Mujeres que matan».

**Oriental**  
Desde las 6 función de cine: «Directa hacia el amor», «Porque es buena» y una cómica.

**Rialto**  
Desde las 3:30 función de cine: «La dama del 13» y «El dorado Oeste».

**EL DIA**  
Periódico de la mañana

ADMINISTRACIÓN  
HORAS DE OFICINA  
Mañana: de 9 a 1  
Tarde: de 4 a 7

# El mejor motor La inmejorable bomba

He aquí el perfecto grupo que ofrece

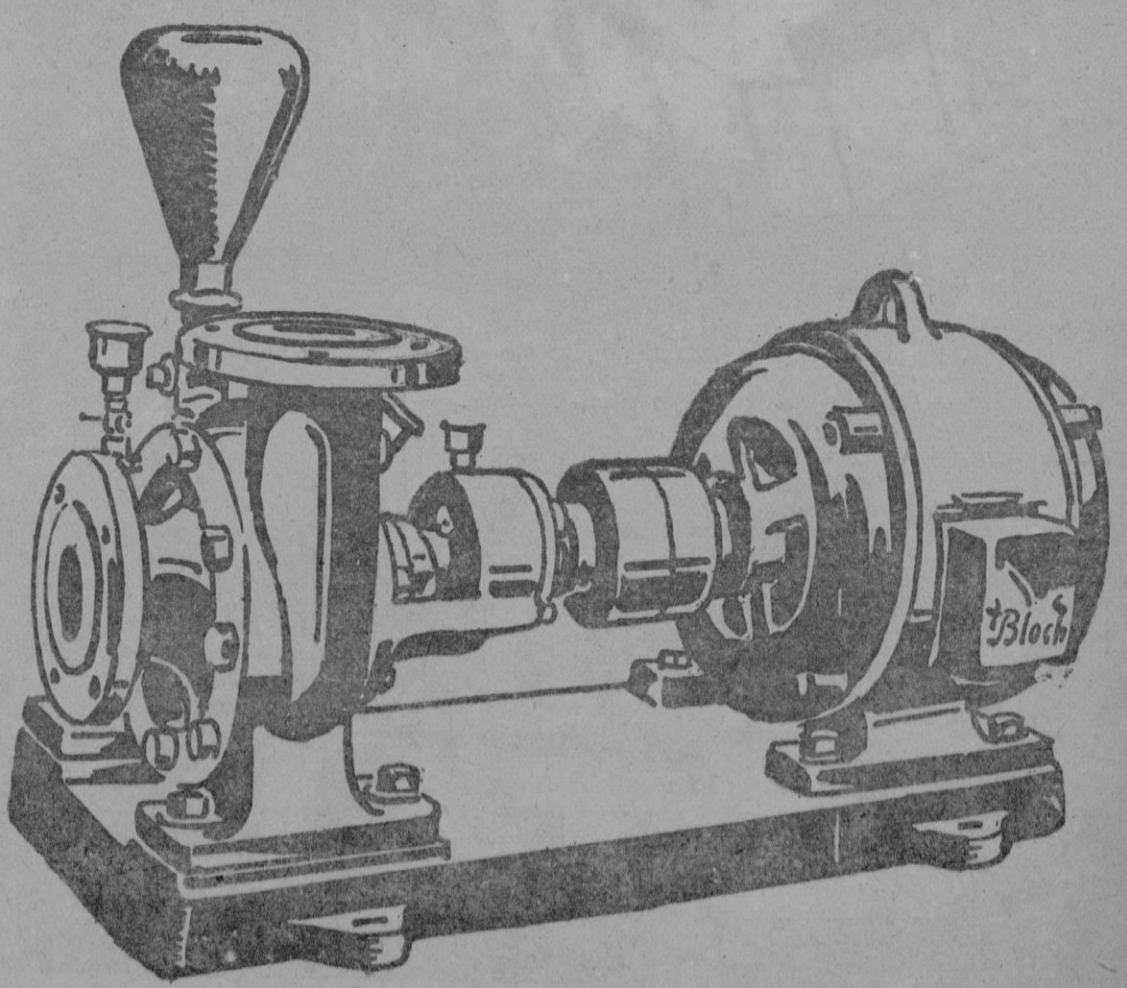
## “BLOCH”

Abundancia de agua con el máximo de economía es el resultado de esta feliz combinación. El mundo entero ha sido conquistado por la marca

### “BLOCH”

La mejor cosecha obtendrá Vd. instalando en su propiedad un Grupo “BLOCH”  
Grupos eléctricos y a gasolina para caudales desde 300 hasta 120.000 litros hora.  
Existencias aquí para entrega inmediata.  
Pida presupuestos, sin compromiso,  
Al depositario;

**Francisco Ros Roig**  
Av. Al. Rosselló, 53 - 63 - Palma









Lo que distingue ODOL de los demás dentífricos, es su excelente propiedad de pasar a través de las membranas que cubren las encías. Ello determina una desinfección que perdura varias horas, dando a Vd. la seguridad de que su boca se halla protegida contra posibles infecciones. El uso diario y combinado de ODOL pasta y elixir conserva los

## Dientes Blancos, Brillantes

# Odol



PRECIOS PARA TODA ESPAÑA (IMPUESTOS COMPRENDIDOS)  
a FRASCO GRANDE 4 Ptas. EL PEQUEÑO 2 Ptas. TUBO 2 Ptas.

LABORATORIO SALUS BARCELONA

### COMPANIA TRASMEDITERRANEA

**Barcelona** **Vía Layetana, 2** **Madrid** **Paseo de la Castellana, 14**

Servicios Regulares de buques Comerciales y Correos entre la Península-Baleares-Norte de África-Canarias-Guinea Española

Linea rápida de gran lujo Barcelona-Cádiz-Canarias Salidas semanales, de Barcelona los sábados y de Cádiz los lunes

Servicio fijo rápido quincenal Mediterráneo-Cantábrico Salidas para el Norte, de Barcelona los miércoles, de Bilbao los mismos días

Servicio fijo para los puertos del Mediterráneo-Norte de África-Canarias Salidas de Barcelona quincenalmente los jueves, admitiendo carga y pasaje

LINEA DE FERNANDO POO Servicio rápido quincenal, con salida los días 15 de Barcelona y 20 de Cádiz

Servicios diarios entre Málaga y Melilla-Melilla y Ceuta-Almería y Melilla-Algeciras-Tánger

LINEA CADIZ-LARACHE Salidas de Cádiz los días 1, 5, 10, 15, 20 y 25 de cada mes

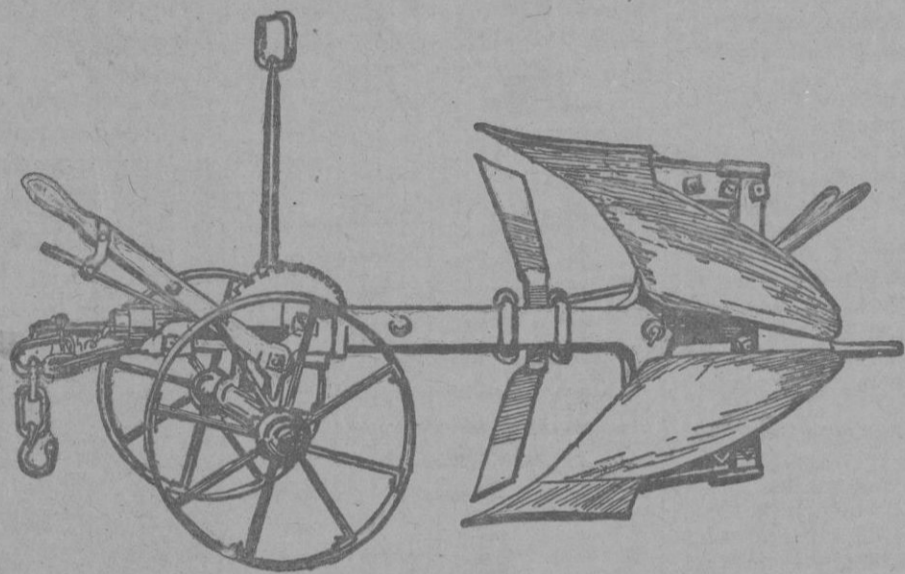
LINEA RAPIDA DE GRAN LUJO BARCELONA-PALMA MALLORCA Salidas todos los días, (excepto los domingos) de Barcelona y Palma a las 21 h. Llegada a las 7 horas

LINEA RAPIDA VALENCIA PALMA Salidas de Palma los domingos y de Valencia los lunes a las 20 h.

LINEA PALMA-ALICANTE ESCALA EN IBIZA Salidas de Palma los viernes a las 12 horas y de Alicante los domingos

LINEA PALMA-MAHON Salida de Palma los jueves a las 20 h. y de Mahón los viernes

Para informes: Oficinas Delegación de la Compañía en el nuevo edificio del muelle



## Maquinaria Agrícola

Arados Brabans en diferentes sistemas con palas de acero pulimentadas  
Constructor **ANDRÉS NICOLAU MELIA**  
Escuela, 9 - Magos, 4 - PORRERAS

### Libros nuevos

Pons.—Dietari del Dr. Fiol (Volum 1)  
Almanac de les lletres 1933.  
Acevedo.—Anuario deportivo 1932-1933.  
Carpalans.—Hacia la España de todos.  
Campos.—Las aberraciones del sexo  
Flores.—La Conquista del horizonte  
Uno al Sesgo.—Toros y toreros en 1932.  
Lenin.—El estado y la revolución  
Bori.—Organización comercial.  
Mola.—Lo que yo supe...  
Platón.—Diálogos (tomo 1 y 2)  
Colón.—Código Penal.  
De venta en la Librería Escolar, P. de Cort, 4, Teléfono 1.470, Palma.

### ¡Ojo Cojos! Para piernas cortas

**ORFI-Prothese**  
Para cualquier calzado  
Antes Después elegante, cómodo y económico  
Informes: E. TISCHNER  
Calle José Villalonga, 53 - Terreno  
Teléfono 2151

### Muebles

Existencias en Comedores, Dormitorios, Lámparas de madera y en diferentes muebles.  
Especialidad en muebles de estilo Mallorquin, propios para casa de campo.  
Fabrica y depósito, Honderos, 72. Carretera de Lluchmayor, Palma.

### Cristales de forma

Se colocan a 1 pta. Venta y reparación de toda clase de relojes a precios limitados Restauración de esteras.  
Kiosco de relojería, Vda. J. Miró. San Miguel, 119.

### Se desea corredor

que esté bien relacionado en Cafés y Bars.  
Pursiana, 54. De 2 a 3.

### Auto Ford

Se vende por ausentarse su dueño Alta matrícula, 17 H. P. dos puestos bien equipados, a toda prueba, y en inmejorable estado.  
Informes, en esta Administración.

### Ocasión

Auto «Citroen» 10 H.P. Sedán por 600 duros. Patente pagada hasta Junio 1933.  
Auto Opel dos plazas 460 duros.  
Informes: casa Mairata calle Zanoguera 19.

### Se alquila

casa pequeña con o sin muebles.  
Informes: El Día Danús 2.

## Pastillas Aspaimé



agradable y el ser las únicas en que está resuelto el trascendental problema de los medicamentos balsámicos y volátiles, que se conservan indefinidamente y mantienen íntegras sus maravillosas propiedades medicinales para combatir de una manera constante, rápida y eficaz las enfermedades de las vías respiratorias, que son causa de TOS y sofocación.

Las Pastillas Aspaimé son las recetas por los médicos. Las Pastillas Aspaimé son las preferidas por los pacientes. Exigid siempre las legítimas Pastillas Aspaimé y no admitir sustituciones interesadas de escasos o nulos resultados. Las Pastillas Aspaimé se venden a una peseta caja en las principales farmacias y droguerías, entregándose al mismo tiempo gratuitamente una de muestra, muy cómoda para llevar en el bolsillo

Especialidad farmacéutica del Laboratorio SOKATARG, Oficinas: calle del Ter, 16 - Teléfono 50791 - BARCELONA.

Nota importantísima.—Para demostrar y convencer que los rápidos y satisfactorios resultados para curar la TOS, mediante las Pastillas Aspaimé, no son posibles con sus similares, y que no hay actualmente otras pastillas que puedan superarlas, el Laboratorio Sokatarg, manda gratis una cajita muestra de «Pastillas Aspaimé», a los que le envíen el recorte de este anuncio acompañado de un sello de cinco céntimos, todo dentro de sobre franqueado con dos céntimos.

### COMPOSICIÓN

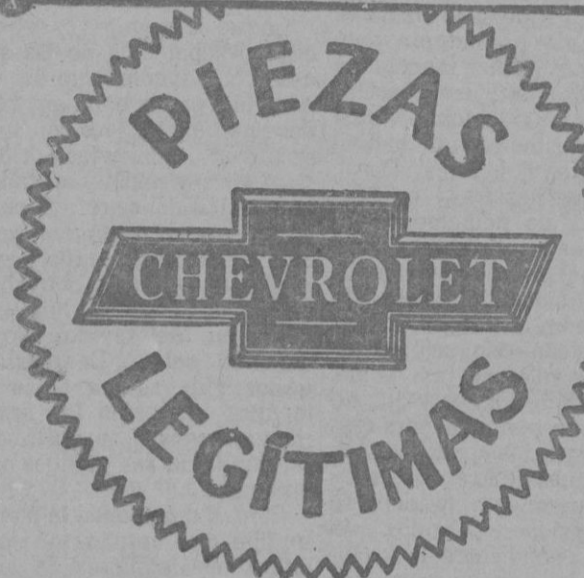
Azúcar leche, b., cinco ctgrs. extracto regaliz, cinco ctgrs.; extracto diacodio, tres milig.; extracto medula vaca, tres milig.; Gomenol, cinco milig.; azúcar mentoanisado, cantidad suficiente para una pastilla.

### CURAN RADICALMENTE LA TOS

Porque combaten sus causas  
Catarros, ronqueras, anginas, laringitis, bronquitis, tuberculosis pulmonar, asma y todas las afecciones en general de la garganta, broquios y pulmones

Las Pastillas Aspaimé superan a todas las conocidas por su composición, que no puede ser más racional y científica, gusto

## VENDEMOS Y USAMOS SOLAMENTE



## Auto Exposición Ferrer

Despacho: Avda. A. Rosselló, 122  
Talleres: Marqués de la Fuensanta, 18, 20, 22, 24  
Teléfono, 1628

## Hotel Buenavista

Santa Eulalia del Rio - Ibiza

Recien inaugurado, queda abierto al público. Situación espléndida en pleno campo y frente al mar Grandes y ventiladas habitaciones con agua fría y caliente.  
Cuartos de baño. Cocina de primer orden. Gran confort  
Pensión completa de 8 a 10 Ptas.

### Recauchutado de Neumáticos

#### Reparación de Cámaras

Garantizamos Material y Trabajo  
**Casa Codina - Unión, 8 - PALMA**  
(Junto al Paseo del Borne)

### OJOS DE GALLO

Tratamiento eléctrico sin dolor y sin cuchillas, desaparecen los callos, sabañones, uñas deformadas y padecimientos crónicos.

### EL PEDICURO MODERNO

Servicio a domicilio y en esta su casa Calle José Villalonga 53, El Terreno.—Telef. 2151.  
Se darán informes en todas las buenas zapaterías.

### Peluquería Señoras

Ondulación permanente sin corriente eléctrica en la cabeza garantizada seis meses 12 ptas.  
Platería, 49, 1.º

### Café con todo lujo

buena clientela, se vende o se alquila. Informes: Plaza San Antonio (Estanco).

### Solares

Se venden los del Campo de Fútbol de Explanada de C'an Perentoni, a 10 pesetas metro.  
Informes: Avenida Alejandro Rosselló, 50-1.º

### Chalets y Solares

Tranvia próximo Pinar espléndido Alquiler y vendo precios económicos plazos y contado.  
Informes: J. Ventayol, A. Alejandro Rosselló, 121. Telefono 1313.—Palma

### Tiempo y Dinero

Ahorrára V. encargando sus trabajos a la IMPRENTA MARTORELL, Jaime II, 97, Palma.  
Librería Económica.

### Hermanos Alomar

Blenorragia cura radical, Sífilis. Enfermedades Piel, Avenida Alejandro Rosselló, 117.—Teléfono 2321.

### Carnets de Chofer y Licencias de Caza

Tramítanse en cinco días sin recargo. Agencia matriculada Roca, Santo Domingo, 18, Teléfono, 1544.

Este número consta de 12 páginas

## "ITALIA"

PLOTAS REUNIDAS:  
COSULICH  
LLOYD SABAUDO  
NAVIGAZIONE GENERALE



### Barcelona - Buenos Aires

3 Marzo 1933 de Barcelona

### GIULIO CESARE

24 Marzo 1933 de Barcelona

Médico, cocineros y personal español

Escalas: Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires

### Barcelona - Valparaiso (Vía Panamá)

3 Marzo 1933 de Barcelona

Esc. Venezuela, Colombia, Panamá, Ecuador y Perú.

### Gibraltar - New-York

17 Febrero de Gibraltar

### REX 3 Marzo de Gibraltar

10 Marzo de Gibraltar

LINEAS DE GRAN LUJO PARA EGIPTO, EXTREMO ORIENTE y MANILA (Vía Hong - Kong)

Salida en los supertrasatlánticos del LLOYD TRIESTINO

### CONTE ROSSO

### VICTORIA

### CONTE VERDE

"ITALIA" (Flotas reunidas)

BARCELONA: Rbla. Santa Mónica, 81-83 MADRID: Arenal, 45.

Agencias en toda España

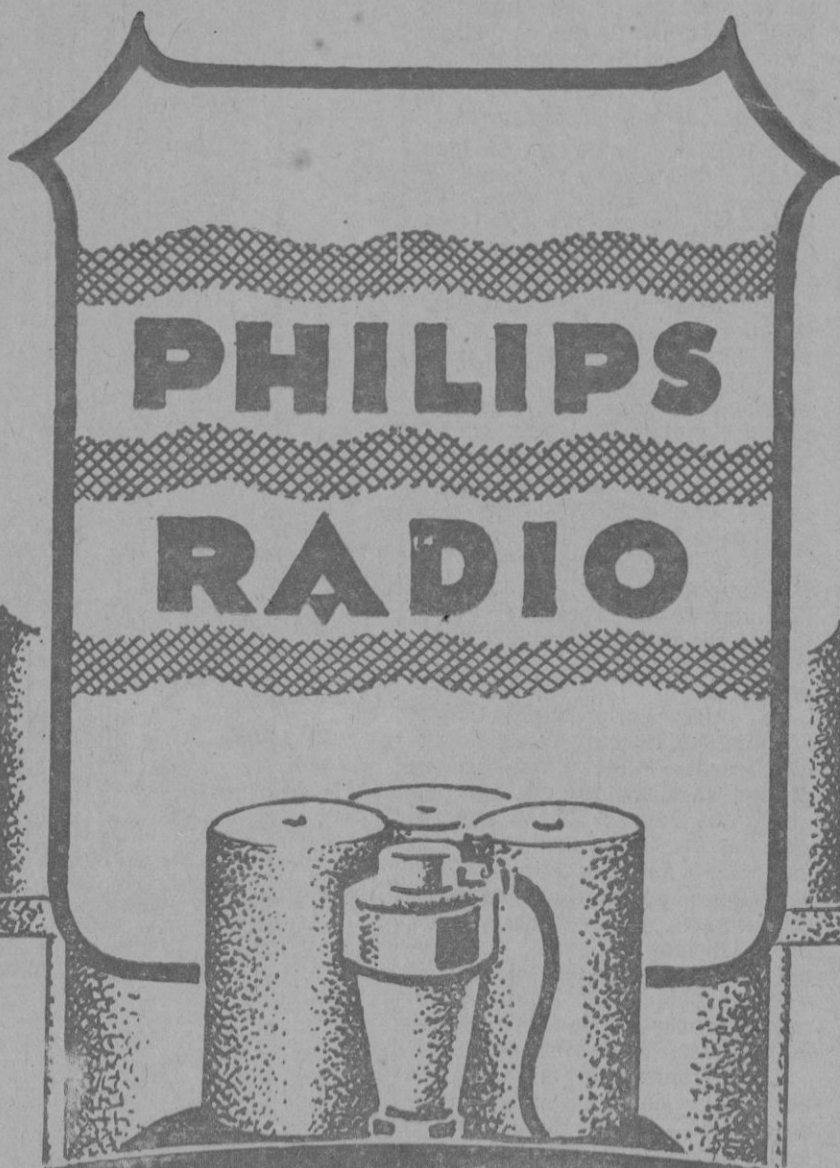
EN PALMA DE MALLORCA

BENITO NOGUERA: Bolsería, 18

VIAJES BALEARES: Palacio n.º 67

«El Día» 12-2-33





*"Super-Inductancia"*

**Lo más perfecto entre  
lo más moderno**

Nuevos Precios Rebajados

Ventas a Largos Plazos

Servicio Técnico Especial

**AGENTE OFICIAL EXCLUSIVO**

**Bisquerra**

**San Miguel 199**

**Botinas**

**Teléfono 1805**

**PALMA**

**Teleg. AUTOELEC**